

Arsvag



Astuto Beata Maya hercegnő

Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele

A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, I. kerület, Horthy Miklós-út 1. szám

Telefon: Szerk.: LÁ. 6-74. Kiadóhiv. LÁ. 5-42

Szerkeszti és kiadja:

MIKICH KÁROLY

Előfizetési árak:

Egy évre 25 P, félévre 14 P, negyedévre 8 P.

Utólag fizetve 1/4 évre 10 P. Egyes szám 80 fill.



Gróf Klebelsberg Kuno

Brunhuber udv. és kam. fényképész felvétele

LOHR MÁRIA-KRONFUSZ

Vegytisztító, csipketisztító és kelmefestő
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-
utca 85. szám. / Telefon: József 302—37

BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő úr! A tavaszi társadalmi események lezajlottak! A Király-díj, a bécsi Derby s a nagy gardenpartyk után a híres operai sztárok szereplése is megtörtént. De amíg Pallenberget a Vigben csak a németért lelkesedő Terézváros kultiválta, addig a

Városiban igazi esemény volt e héten. Azt mondom mindenkinek, aki hallotta Volpi és Németh Mária duettjét a Nilus partján, hogy e téren emberemlékezet óta Magyarországon ez volt a legnagyobb művészi teljesítmény. És ugyanakkor a nézőtéren is volt elég látnivaló. Az egyik páholyban láttam azt a bájos fiatal lovasnőt, akit egyszőke lovaspólójátékosul hoznak erősen kombinációba, — azután ott láttam azt a fiatal autós házaspárt, akiknek nem adok egy évet sem —, azután azt a széke szép úrilányt, aki azért nem megy férjhez, mert... — na, de ha jól láttam, azt a szép asszonyt is, akiről azt terjesztették, hogy szintén Délamerikába hajózott. Am lássa milyen költemény ez?! Ellenben nem költemény a szép Niczky Felicia grófnő eljegyzése, akit először a Közgazdászbalon látott meg vőlegénye: dr. Szentiványi Ádám. (A bemutatást már könnyen intézte barátja Nikolits Iván!)

A társadalmi eseményekhez tartoznak még az eheti gardenpartyk, kicsiben Éber Antaléknál, nagyban Hevesi Sándoréknál, még nagyobb báró Weisz Alfonzéknál. Nem tartozott azonban a Concours d'Elegance a társadalmi eseményekhez, mivel az ott szereplők között akadt ugyan egy-két társaságbeli is (ha nem is személyesen, legalább az autójukat engedték bemutatni), de voltaképpen ez a cégek s a színésznői jellegzetes címet előszeretettel viselő csinos hölgyek mulatságának tekinthető. Lám az egyik

ilyen volt, vagy leendő művésznő is önreklám céljából csupán erre az egyetlen alkalomra készült, miközben a volan mellől egyszerre két embert gázolt el. Azt mondogatják, hogy a legkellemesebb ezen eset annak a tekintélyes úrnak, aki amilyen közel áll a kormány-

körökhöz, olyan közel ült a kormánykerékhez. (A soffőr ugyanis távolabb ült mint ő!)

Turf-körökben fellütnést keltett a Lovaregylet elnökének, Odescalchi Béla hercegnek a párba Herberstein Henrik gróffal. (Segédek voltak: gróf Cziráky László és gróf Zichy János Géza, illetve Tóthvárad Asbóth István altábornagy és Prónay Sándor tábornok.) Ugyancsak a lovas körökből értesültem, hogy Kohner Villy báró istállóját megvette

Mélik Andor és ezzel a legnagyobb futtatók sorába lépett. Bár hivatalos, de örömdetes társadalmi hír is Kárpáthy Kamillónak főparancsnoki kinevezése, aki minden ünnepeltést elhárított olyannyira, hogy még a barátai is csak civilben jelentek meg és csupán feleségének mertek gratulálni. Rapaich Richard tábornokról pedig azt akarom örömmel ujságotolni, hogy ilyen... na különben várjunk még egy pár napot! A többi rövid személyi hír közé tartozik gróf Apponyi Antalék elköltöztetése Magyarországból Ausztriába s Vermes Gyulának mint a Touring-Club elnökének törökországi utazása. A pólótérrel hallom, hogy báró Weinberg Károly, a híres frankfurti pólómecénás felosztatja istállóját és bezárja kastélyában a 300 vendégszobáját is. Gróf Kinsky Ulrichék válnak. Végül figyelmébe ajánlom pünkösdre azt a híres Lillafüredet, menjen el oda személyesen s hadd tudjuk meg Magától az igazat, erre kíváncsiak sokan és így a híve is Lenke.



József főhercegék a „szanatoriumi nap” egyik urnájánál.

Balról-jobbra: Mladejovszky Mladenné, Nagyörsi Ferencné, dr. Dénes Istvánné, dr. Pogány Frigyesné, Holbesz Aladárné az urna védőnője, Döller Nóra, Augusztia főhercegnő, báró Skerlecz Ivánné, József főherceg

Photo Erdélyi



Nándorpusztán: Lauber Dezső, Gulya Lászlóné, Sassonoff Eduárd

TÁRSASÁGI HIREK

SZEMÉLYI HIREK. József kir. herceg az elmúlt hét folyamán résztvett a sári és a nagykanizsai hősi emlékműnek leleplezésén. — Szurmay Sándor báró résztvett a nagykanizsai v. 20. hgye. hősi emlékének fölavatásán, akit a város lakossága a régi meleg szerezzel üdvözölt falai között. — A Kormányzó Kárpáthy Kamilló altábornagyot a m. kir. honvédség főparancsnokává nevezte ki és Szathmáry István dr.-nak a m. kir. kormányfőtanácsosi címet adományozta. — Szendy Károly és Karkas Rezsőt székesfővárosi tanácsnokokká választották. — A Belügyminiszter Paksy Jenő dr. budapesti kir. törvényszéki bíró, volt cs. és kir. 14. huszárezredbeli főhadnagy és Paksy József a Brassói Cellulose gyár rt. ügyv.-igazg. a már igazolt Paksai előnevük mellett az ősi Battyáni előnevük használatához való jogát is elismerte és igazolta.

HYMEN. Konkoly Thege Sándor udv. tanácsos, volt orszgy. képviselő és felesége nagyselmeczi Toldy Erzsébet leánya Marica és dr. Náday Lajos belgrádi köv. attaché, néhai Náday Lajos máv. főtan. és felesége, Kronnopotzky Emma fia május hó 19-én tartották esküvőjüket a pécsi székesegyházban.

vitéz Békesy Béla ny. tábornok és özv. pilisi Ney Ferencné szül. nemes Viletz Erna f. hó 3-án házasságot kötöttek. Tanúk voltak: Malatinszky Ferenc cs. és kir. kamarás, főrend és Hegedüs Loránt v. miniszter.

Néhai poroszloi Graefl Andor és felsőpelsőczi Tóth Valérie leányát Valériet eljegyezte fái Fáy László, fái Fáy Árpád és felesége ináncsi Eboczky Róza fia. (Kétútköz, Alsóvadász.)

Cvetkov Lázár a budapesti kir. bulgár követség sajtófőnöke és Kosztov Ivánka május 11-én tartották esküvőjüket Teterenben (Bulgária).

Vojnich Guidóné kúriai bíró özvegyének fia Vojnich Livius okl. mérnök jún. 1-én tartotta esküvőjét Schreiber Miklós dr. szolnoki kir. közjegyző Éva leányával.

A CYKLAMEN Dorottya-u. 14. (823-23) előkelő, elegáns, finom és legolcsóbb menyasszonyi csokrok készítő helye. Saját hatalmas kertészet.

Selyem blous, kombiné, teniszruha gyönyörű tisztítása 1 nap alatt és olcsón. Király gőzmosoda festő és vegytisztító IV., Magyar-utca 3, az Astoriával szemben. Telefon: 851-29. Házhoz küldünk.



SVÁJCI – MAGYAR HÁZASSÁG színhelye volt múlt hó 3-án a genfi Szt. József-templom, ahol dr. Gombó István, a Nemzetek Szövetsége mellett működő m. kir. delegátushoz beosztott külügym. titkár esküdött örök hűséget Gabriell Lachat bankár és Farnçois Jó Berchet bájos leányának Germaine-nek, aki unokája John Lachat svájci bankárnak, illetve François Berchet híres építésznek. Tanúk voltak Eugène Muller Genf város és kanton államkancellárja és Hevesy Pál miniszterrezidens. Esküvő után estély

volt a genfi Carlton-szállodában, ahol magyar nóták mellett ünnepelték a feltűnő szép és leendő magyar asszonyt.

SZANATÓRIUMNAP volt máj. 26-án a József Kir. Herceg Szanatorium Egyesület tüdőbetegei javára, melyen a pesti társaság előkelő dámái vállaltak urnavédnökséget és buzgólkodtak a siker érdekében. József főherceg, Augustza és Magdolna főhercegnők, mint az egyesület fővédnökei, az elnökség részéről pedig báró Skerlecz Ivánné és Lucich Károlyné, továbbá Holbesz Aladár az egyesület agilis igazgató főtitkára látogatták az urnákat.

BELITSKA SÁNDOR rend. köv. és megh. miniszter a Kormányzó a varsói m. kir. követség vezetése alól saját kérelmére felmentette és megengedte, hogy neki nyugalombahelyezése alkalmából teljes elismerését tudtul adják. Belitska távozásával a békevilág egyik kimagasló egyénisége hagyja el



Svájci-magyar házasság

Gombó István és felesége Germaine Lachat-Berchet

a magyar külügyi szolgálatot, aki a háború után a honvédelmi miniszteri nehéz és felelősségteljes szerepet töltötte be. Amilyen veszteség távozása a hivatalos körök részére, olyan nyereség a fővárosi társadalmi életnek, amely az utóbbi időben sokáig nélkülözötte benne egyik leg-szimpatikusabb kedvelt alakját.

MINDEN HÖLGYNEK legfőbb óhaja, hogy szép alakjával hódítson. Elérhető egy testhez szabott, áttört anyagból készült princess, vagy gummival kombinált derékfűzővel. Olcsón és kifogástalanul készíti jutányos árban Kőszegi R. fűzőspeciálista, Rákóczi-út 9. Pannónia-szálló mellett. Árjegyzék díjtalan.

Selyem blous, kombiné, teniszruha gyönyörű tisztítása 1 nap alatt és olcsón. Király gőzmosoda festő és vegytisztító IV., Magyar-utca 3, az Astoriával szemben. Telefon: 851-29. Házhoz küldünk.

MEGNYILT a Garden-Pensio ujjalakítva, a népszerű Sugár Flóri vezetése mellett, ahol nagyszerű ellátásban és elsőrangú kiszolgálásban részesítik a vendégeiket. Szolid társasvacsorák találkozóhelye.

ELIZABETH ARDEN

készítményeinek lerakata

Kosztelitz

PARFUMÉRIA

Kivánságra minták díjtalanul kaphatók.

V., Dorottya-u. 12. — IV., Váci-u. 18.

ESTÉLYEK ÉS TEÁK. Calice Ferenc gróf és felesége május hó 27-én a Kormányzó és a Kormányzóné tiszteletére dinert adtak, emelyre hivatalosak voltak még: gróf Teleki Pál és felesége, Vértessy Sándor és felesége, Buttler-Wright amerikai követ és felesége, Vicomte Davignon belga követ, von Planta-Samaden, gróf Adelmann Zsófia, gróf Steenbock Alexander, Kunz köv. tan., Scholz Andor szárnysegéd.

Álgya Sándor és felesége elutazásuk előtt Baross-utcai otthonukban dezsőné és dinert adtak jóbarátaik, valamint külföldi ismerőseik tiszteletére.

A „Magyar Poló Club” nagysikerű polómérkőzésein kívül, melyek immár a budapesti társadalmi és sportélet fontos és látogatott tényezőivé vált, a szép margitszigeti klubházban rendezett teaestélyek is nagy mértékben hódítanak. Az idei tavaszi szezonban vasárnap volt az utolsó teaestély, amelyen megjelentek:

Henrik Borwin mecklenburgi herceg és felesége, gróf Bethlen Istvánné, dr. Rakovszky Iván és felesége, gróf Khuen-Héderváry Sándor és felesége, gróf Wenckheim József és felesége, S. P. Tuck amerikai köv. titkár és felesége, Mrs. Peck, Louis Brillat des Murger francia ker. attasé és felesége, báró Edmond de Beauverger francia köv. titkár és felesége, Dimitrij Tziracopoulos görög köv. titkár és felesége, Schopoff Stephan bolgár köv. titkár, Wenckheim Rika grófnő, dr. Eber Antal, Korányi Edith bárónő, Eber Amália, özv. Biró Albertné, Walder Béla és felesége, Hornbostelné Elek Mária, Kandó Lászlóné, Petrovich Vidor és felesége, Major W. F. Messervy és felesége, Capt. C. E. Pert és felesége, Mrs. Eva Palmer, Mlle Astrup, Capt. J. L. Wardell, Biró Mária, ifj. gróf Bethlen István, dr. Rakovszky Antal, báró Rohonczy Imre, lovag Wahl Henrik, Illés István, dr. Hollós Pál, Edmund Hart, báró Wásner Antal, Biró Albert, Kearns Nugent, Illy Gábor, Kállay Oszkár, Gyomlay Gábor, Radvánszky György, Jalsoviczky Tibor stb.

Lóczy Lajosék utolsó bridge-teáján résztvettek: lovag Sypnievsky György altábornagy feleségével és leányával, vitéz Hadfy Imre feleségével, Stoyan Petroff

Tschomakoff bolgár követ feleségével és hugával, Oxilia ezredes olasz katonai attasé feleségével, almási Balog Elemér feleségével, Gomperz Benedekné, Petri Pál feleségével és még többen.

Mr. Mill tiszteletére Hollós Pál dinert adott, amelyen résztvettek Msr. J. Brillat francia, Mr. A. Hodgeman amerikai és Capt. A. Mery angol kereskedelmi attasék és Lipovniczky Pál.

A MAGYAR NŐK SZENTKORONASZÖVETSEGENEK hűvösvölgy-zugligeti szerve szombat délután szegény gyermekek részére uzsonnát rendezett Csörgeő Zoltánné hűvösvölgyi otthonában. Huszár Elemér zugligeti plébános vezetésével jelentek meg a leánykák, akik számára a kertben Ottó király képpel s virággal díszített asztalnál Ugron Gáborné elnök ajándékot osztottak ki. Az ünnepet garden-party követte melyen résztvettek: Odescalchi-Andrássy Klára hercegnő, Reiner Irma, Reiner János egyetemi tanár, László Ferencné és leánya, lovag Sypnievsky Györgyné és leányai, Steinbarcer Alajos és felesége, dr. Hudovernig Károlyné, Szőgyény Györgyné, Kárpátné-Dubovszky Ilona, Sonkoly Istvánné, Jakobovics Jánosné és leánya, Glosz Béláné, De-



Gróf Üchtritz Amadé Emilné
(Szépségversenyünk egyik helyezette)
Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele

zsenyi Gyuláné, Petróczy Lajos, Armand Zoltán és felesége, Barna Bertalan, Imaoka Dzsucsiro, Palóczy Edgar, Jankovich Olga és Toncsi, dr. Müller Győző, Csörgeő Annunziata, Csörgeő László, Sonkoly István és még igen számosan.

ALAPITTATOTT: 1835.

CHMEL

ZONGORATEREM

ÚJ ÜZLETHELYISÉGEI

DOROTTYA-U. 7. HITELBANK-PALOTA

BECHSTEIN, BÖSENDORFER, GROTRIAN—STEINWEG, PROKSCH, STECK (AEOLIAN COMPANY NEW-YORK)

EGYBÜLI KÉPVISELETE

JUTÁNYOS ÁRAK. KEDVEZŐ FIZETÉSI FELTÉTELEK

Gramofonok, lemezek, pianóak, pian.-kottatekercsek alkalmi áron kaphatók



DERÉKFÜZŐ

gummival kombinálva már 18 pengőtől

Orvosilag rendelt háskötők, alkalmi fűzők és melltartók nagy választékban

Árjegyzék díjtalan

FÜRDŐFÜZŐK

KÖSZEGI R.

FÜZŐKÉSZITŐNÉL

VIII., RÁKÓCZI-ÚT 9. SZÁM

Pannonia-szálloda mellett

„RAS” bútortisztító szer

minden színű és minőségű bútornál kitűnően alkalmazható. A pünkösdi és tavaszi takarításnál nélkülözhetetlen. Könnyen kezelhető. Megrendelhető: „RAS” vegyiparnál, VI, Jókai-tér 3. Telefon: Aut. 107-00.

KERTI ÜNNEPÉLYT RENDEZETT Hevesi Sándor a Nemzeti Színház igazgatója és felesége, a tisztviselőtelepi villájuk gyönyörű kertjében, hol ez alkalomból a következők jelentek meg:

László Ferencné és leánya, Rottenbiller Fülöpék, Révai Ödönék, Nadányi Emil, Hettyey Aranka, Bajor Gizi, Paupera Ferenc, Váradi Aranka, Dolecsko János és felesége, Pogány Mór és felesége, Bosnyák Zoltán és felesége, Pfann József és felesége, Nagy Kálmán, Gál Gyula és felesége, Holbesz Aladár és felesége, Hegedűs Lóránt, Hegedűs Sándor, Navratilné Hegedűs Rózsi, Fedák Sári, Incze Sándor, Odry Árpád, gróf Teleki Sándorné, özv. Paulay Edéné, Schmidt Lajos és felesége, Radnai Miklósék, ifj. br. Wlassics Gyula, Csathó Kálmán, Aczél Ilona, Bálint Lajos és felesége, Nádor Henrik, özv. Vázsonyi Vilmosné, Párdány Oszkár, P. Márkus Emilia, Héderváry Lehelné, Rajniss Ferenc, Hevesi Mária és Lilly, Falus Elek, Iványi-Grünwald Béla és felesége, Forbáth Imre és felesége, özv. Forbáth Tivadarné és leánya, Ernst Endre, Rákosi Szidi, Beregi Oszkár stb.

A KÜLÜGYI TÁRSASÁG

Seipel Ignác volt osztrák szövetségi kancellár tiszteletére az elmúlt héten vacsorát adott, mely alkalommal megjelentek: Apponyi Albert gróf, Calice Ferenc gróf osztrák követ, Kunz Adolf osztrák köv. tanácsos, Berzeviczy Albert, Gratz Gusztáv, Lukács György, gróf Khuen-Héderváry Sándor, báró Forster Pál, gróf Csekonic Iván, báróházi Bárczy István, Eöttevényi Olivér, Pekár Gyula, Dormándy Géza, Kratochwill Károly, parnói Molnár János, Paikert Alajos, Tóth László, Miklós Elemér, Radisics Elemér, báró Fiedler Sándor, Drucker György és még többen.

WINKLE NÁNDOR 68 év óta fennálló kép- és keretüzlet hirdetését olvasóink szíves figyelmébe ajánljuk.

Selyem blous, kombiné, teniszruha gyönyörű tisztítása 1 nap alatt és olcsón. Király gőzmosoda festő és vegytisztító IV., Magyar-utca 3, az Astoriával szemben. Telefon: 851—29. Házhoz küldtünk.

A BALATONI YACHT CLUB hajókirándulását május 28-án tartotta. Pompásan sikerült, miután a Meteorológiai Intézet egy potentátja az időt erre alkalmasnak találta. Este 8-kor indult az Eötvös-térről a MFTR lobogó-díszes »Szent Gellért« hajója. A fedélzeten cigányzene és rádió szórakoztatta a vendégeket, majd vacsorához ültek, mely után művészi élvezetben volt részük.

Kovács Anny remek számát Kőszeghy Teréz éneke követte, majd Cselényi József és Cserépy László szerepeltek. Éjfél tájban a hajó Leányfalun kikötött s a parton a reflektorok világítása mellett tovább folyt a tánc. A BYC elnökei Véghegyi Dezső és vitéz Kirchfalussy Vilmos, valamint a rendezőség tagjai méltó elismerést érdemelnek, kiknek élén Dömötör Jenő állott Stenczer Józseffel, Satori Ferencsel, Wágner Józseffel, Walter Józseffel, Uhl Gyulával, Rényi Istvánnal, Gál Gyulával, Pirovics Józseffel, Oswald Lászlóval és Csury Istvánnal egyetemben.

Résztvettek a következő hölgyek:

Kovács Andorné, Halász Andorné, Lechner Lóránthné, Polnay Györgyné, Körmendy Nándorné, Bóczán Elemérné, Csobán Jánosné, Barna Solyom Zoltánné, Belezay Károlyné, Gallart-Gubart Józsefné, Sándor Vencelné, Grattel Lajosné, Fialha Gézáné, vitéz Kricsfalussy Vilmosné, Balla Ödönné, Pilon Vilmosné, Walter Károlyné, Stenczer Józsefné, Jankó Béláné, Hamvassy Istvánné, Fröhlich Jánosné, Hepes Aladárné, Tölgyesy Aladárné, Uhry Szilárdné, Raksányi Elemérné, Gellért Józsefné, Krepuska Gézáné, Andrisk Vilmosné, Lugosy Józsefné, Eperjessy Istvánné, Somlay Jánosné, Jákó Miklósné, Walter Ernőné, Devecsis del

Vecchio Gyuláné, balázsfalvi Lipovecz Aurélné, Gelencsér Andorné, Dressmann Károlyné, Belényesi Keppes Aladárné, Gratzl Lajosné, Schwatzl Ferencné, Szilárd Margit, Márkusné Szoyer Ilonka, Márkus Lily, Vámosy Ilók, Belezay Ica, Sugár Gézáné, Gallart Gerbal Lea, Marbó Pirike, Walter Bubus, Walter Potyi, Stenczer Panci, Stenczer Dunci, Papp Magda, Lonkay Margit, Raksányi Klári, Krepuska Kató, Gellért Margit, Pilon Vali és Rózsa, Rubint Mancsi stb. stb



Vasdinnyey Sárka, szépségversenyünk 2. helyezettje

Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele

TELEFONSZÁM:
874—70

HARCSA SZABÓ
FELÖLTŐI ÉS RUHÁI A LEGDIVATOSABBAK

VÁROSHÁZ-UTCA
16 SZÁM

SIMAY LAJOS
MŰTERME

IV., VÁCI-UTCA 38
(Tisztai Kaszinó palota)
TELEFON: AUT. 836-96

Modern és
klasszikus

MŰBÚTOROK
kész és tervek szerint.

KUNZ vászonüzlet * IV., Párisi-utca 3

Piedl Kornél női-fodrász, IV., Váci-utca 10. (az udvarban)

Tartós hajhullámosítás / Hajfestés / Szépségápolás / Telefon: Automata 823—53



A szanatóriumi gyűjtőnapon. Balról-jobbra: Gulya Lászlóné, Prónayné Pálffy grófnő, Magdolna főhercegnő, Hollós Ödönne, Konkoly-Thege Kálmánné az urna védnökje, Augusztia főhercegnő, József főherceg, Lucich Károlyné, Holbesz Aladár és Sonkoly Istvánné

Erdélyi fényképész felvétele

A NEMZETI SZALONBAN már régen láttunk harmonikusabb együttest a spirituális művészek kiállításánál, az áhitatos rajongással és fanatikus meggyőződéssel dolgozó művészcsoporthoz. A Gulácsyval rokonlelkű, de erőteljesebb és itt-ott szarkasztikus ízű Alberth Ferencet, a mély érzésű Muszély Ágost, a jellegzetes Magnasco-foltokkal komponáló Náray Aurélt, a dekoratív hatásra törekvő Remsey Jenőt az új-szövevény igazságai és tanulságai inspirálják, Czene János harsogó koloritjával ujjongó életörömet szólaltat meg, Kacziány Aladár és a szürke tónust kedvelő Basilides-testvérek, szimbolikus értelmet visznek bele műveikbe, Kárpáti Andor az élet misztikumait keresi, Palesch Pál a fényproblémák titokzatos jelentőségű megoldását, Szondy Aristid Piétája kubista formabontással megjelölő vízió, Ungváry Sándor színdús kompozícióiból a magyar renesszánsz derűs levegője árad, Károlyi Iréne finom színakkordjaival fogja meg a szemlélőt. A plasztikában legérdekesebb Krivátsy Miklós, akinek nagy tömegekben összefoglalt kompozícióit az ember és természet titkos kapcsolatait hangsúlyozzák, Kövesházy Kalmár Elza stilizált alakjai ritmikus egyensúlyban vannak tartva, G. Lázár Ilona faragású szobrai és reliefjei primitív őszinteséget lehelnek.

SZÉPSÉGVERSE-
NYÜNK nyerteseinek a különféle ajándékokat szétosztottuk, melyek között volt: Littke cégtől 10 nagyüveg pezsgő, Zwack I. és fiai gyártól 10 üveg likör, Stühmer Frigyesgyártmányából 10 doboz csokoládébonbon, valamint 10 csomagban különféle piperecikkek az Elida gyártmányából. E cég egy nagyobb díszdoboz kozmetikai cikket is küldött, melyet Astuto Buba hercegnőnek kézbesítettünk. Végül az ajándékok között volt lapunk egyik évfolyamának bekötött példánya is. — Felkérjük azo-

kat, akik még nem voltak Angelo fényképésznél, hogy fotografáltatásuk végett oda felfáradni szíveskedjenek.

A JOZSEF FERENC kir. herceg és Klebelsberg Kunó gróf védnöksége és Körösi Henrik elnöklete alatt szervezett íráskiállítás május hó 30-án bezárult. A kitűnően sikerült kiállítást Luttor Ignác tanár rendezte.



A magyar-angol kultúregyesület elnöksége. Jobbról-balra: Mr. C. I. Mill, báró Szerényi József, Viscount Chilston angol követ, Eckhardt Tibor és Hollós Pál főtitkár

Macsi András fotóriporter felvétele

MODERN KISLAKÁSÁT NEM RENDEZHETI BE a régi megszokott sablon szerint. A modern kislakások berendezésének nagymestere a Diszító-Kárpitos Szövetkezet, IV, Eskü-út 1 (Orion mozgó mellett), ahol Halász Ferenc igazgató irányítása mellett a modern lakások speciális finom bútorai készülnek.

Selyem blous, kombiné, teniszruha gyönyörű tisztítása 1 nap alatt és olcsón. Király gőzmosoda festő és vegytisztító IV., Magyar-utca 3, az Astoriával szemben. Telefon: 851-29.

**OKVETLEN
TEKINTSE MEG**

Lingel

**LÁTVÁNYOSSÁG-
SZÁMBA MENŐ
MINTATERMEIT**

BÚTORGYÁR, BUDAPEST VII, RÓZSA-UTCA 4

120 TELJESEN BERENDEZETT MINTASZOBÁBÓL ÁLLÓ ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS

**Szőrmét, ruhát, szőnyeget
tökéletesen véd moly ellen**

az UNIO KONZERVÁLÓ MŰVEK
VIII, Kálvária-fér 18. szám. Nem megóvó intézet!
A megóvandó tárgyak a lakásban maradnak!
Hívásra költségmentesen házhoz küldünk. Telefon: József 449-03

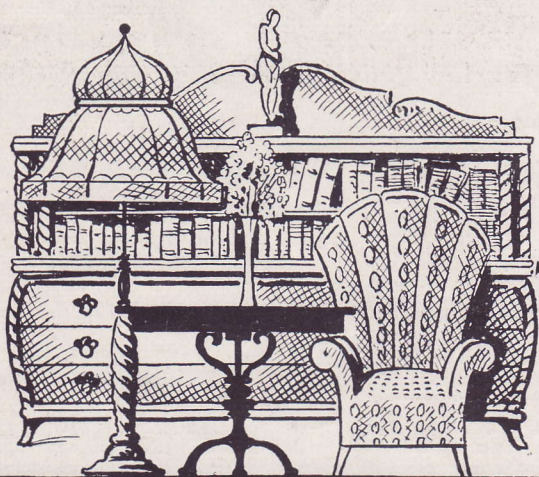


A brioni golfpályáról: Baumgarten Carla
Foto Brioni felvétele

A NORVÉG FJORDOKHOZ és a Nordkaphoz július 27-én Hamburgból induló társas tengeriutazásunkról a 21-ik számunkban részletesen megemlékezünk. A jelentkezéseket — tekintettel, hogy már csak egy-két hely áll rendelkezésünkre, — e hét végén lezárjuk.

A MÁRIA TERÉZIA-REND lovagjai a királynő halálának 150 éves évfordulója alkalmából a Terézia-numi szobor előtt hódoltak a királyné emlékének.

Selyem blous, kombiné, teniszruha gyönyörű tisztítása 1 nap alatt és olcsón. Király gőzmosoda festő és vegytisztító IV., Magyar-utca 3, az Astoriával szemben. Telefon: 851—29. Házhoz küldünk.



MODERN BÚTORSZALON

állandó kiállítása, óriási választék, a legkényesebb igényeket is kielégítő kiszolgálás
GÁSPÁR NÁNDOR, ÜLLŐI-ÚT 14.
Alapítva: 1905. Előnyös fizetési kedvezmény.

Kölcsönt folyósít szőrmére, autóra, ékszerre, kereskedelmi áruira olcsó kamattal. Betétek kihelyezését legelőnyösebben eszközli.
»UNIVERSAL« KERESKEDELMI ÉS HITELINTÉZET
BUDAPEST IV., PETŐFI SÁNDOR-UTCA 6, FÉLEM. / TEL.: 881-43

AUTOMATIKUS VILLAMOS HŰTŐBERENDEZÉSEK a modern háztartásban. A háziasszonyoknak egyik legnagyobb problémája volt mindig az élelmiszer konzerválása. Ennek tökéletes megoldása lehetetlen volt mindaddig, míg a hűtőgépek tökéletesedésével végre olyan gépeket sikerült előállítani, melyek a követelményeknek minden tekintetben megfelelnek. Teljes frisségekben tartják a hűtött élelmiszert a lehető legkisebb üzemköltséggel, minden kezelés és felügyelet nélkül, emellett nagyon kis helyen elférnek és egyszeri beszerzésükkel egyszersmindenkora megszabadítják a háziasszonyt minden hűtési gondjától. A Frigidaire, mely az első helyen áll az ilyen hűtőgépek között (több Frigidaire van a világon üzemben, mint más automatikus villamos hűtőgépek együttvéve) rengeteg kísérletnek és tapasztalatnak az eredménye és a vele való hűtés minden szempontból (gazdaságos üzem, feltétlen üzembiztonság, tartósság, konzerválóképesség stb.) felülmúlja az összes egyéb gépi, vagy más megoldású hűtési módokat. Az ilyen Frigidaire hűtőberendezések sok szembetűnő előnye indokoltá teszi az egész világon való nagy elterjedtségüket. A magyar háziasszonyok közül is sokan szerettek már be Frigidaire-t és a vele elért kiváló eredményből teljes biztonsággal következtethetjük, hogy idővel egy előrelátó és a korral okosan lépést tartó háziasszony háztartásából sem fog hiányozni.



Saját
érdekében
ügyeljen a
piros
védjegyre.

Sportolás közben néhány csepp

piros védjegyű **eredeti**

„Farina Gegenüber“

kölniviz

kellemes illatával felüdít és az izmokat erősíti.

Kapható minden jobb drogériában és illatszertárban és a gyógyszertárakban.

MIHÁLYFY DEZSŐ és felesége a szezon folyamán adott zsúrjain, valamint a május 31-iki 10. órai, azaz befejező teáján résztvettek a következők: Álgya Sándor, felesége és leánya Marianne, Barthos Tivadar és felesége, Koós Zoltán és felesége, Dormándy Géza és felesége, Jeszenszky Sándor és felesége, Konkoly-Thege Sándor és felesége, Kiss Géza, felesége és leánya Irmí, Farkas Elemér és leánya Irénke, báró Puchner Emilné, Münnich Aladár és felesége, gróf Hugonnai Kálmán és felesége, Seenger Gyula és felesége, Láng Gusztáv és felesége, Ember Sándor és felesége, Apaticzky Sándor és felesége, Grecsák Rihárd és felesége, Koller Pál és felesége, Reichel Gyula és felesége, Györgyi Dénes és felesége, Kelemen Mór és felesége, Gruber Alfréd és felesége, Kray Gyula és felesége, Kornis Károly és felesége, Hampel Antal és felesége, Severlay Zoltán és felesége, Nyáry Jenő és felesége, Tirschner László és felesége, belatini Braun Marietta, Magasházy Lászlóné, Várady Lászlóné, Ledofszky Géza, felesége és leánya Ágnes, Láng Károly és felesége, Halász János és felesége, Girardi István és felesége, Greiner Hugóné, Erb Nándor és felesége, továbbá Dragalina Cornél kat. attasé. Haasz Aladár, Egyed István, Cseresznyés László, Garzuly Béla, Merkly Antal, Bezéredy Tibor, Dubovay Jenő, Bézay Jenő, Hampel Imre, Wenck Ödön, Pintér Arnold, Filotás Tivadar, Piacsek Zoltán, Vasdényey Kornél, Friedl István, Schneidt Ottó, Hochenburger Géza, és még többen, a pesti társaséletben szereplő ifjúság közül, akik a ház barátaihoz tartoznak.

VAS-, RÉZ- ES KERTI BUTORT

rendelésre szakszerűen és elsőrendű kivitelben készit

STEINER ÖDÖN
Budapest V, Kálmán-utca 12
Telefon-hívó: Aut. 194-90

Renaissance-Penzió

Telefon: 825-27, 860-81 * Szobákban központi fűtés, hideg, meleg folyóvíz, telefon. A „Társaság” vidéki olvasóinak pesti találkozóhelye: IV, Irányi-utca 21

KATONA DEZSŐ
kórházi főállatorvos

Kis állatok kórháza és pensiója.
Éjjel-nappal orvosi szolgálat.

IX. TÚZOLÓ-UTCA 57. SZÁM.
TELEFON: JÓZSEF 324-00.
Telefonhívásra házhoz is kiszállunk

Moly ellen nem kell már a naftalin, mert a „FAVORIT”

szagtalan, impregnált ruhazsák tökéletesen véd. Légmentesen záródik. Szekrénybe akasztható. Kérje minden jobb drogériában, gyógyszerárban és festékküzletben. Gyártja: UNIO KONZERVÁLÓ MŰVEK BUDAPEST VIII, KÁLVÁRIA-TÉR 18. SZÁM TELEFONSZÁM: JÓZSEF 449-03

RUHAZSAKADÁS
VII, LÖVÖLDE-TÉR 1

művészi műszövése, harisnyák művészi javítása Dr. KASSAI-né iparművészeti műhelyében. TELEFON: J. 395-34

MOLY ELLEN VÉDŐ RUHAZSAKOKAT hoz forgalomba az »Unio« Konzerváló Művek (VIII., Kálvária-tér 18. sz.) és ezzel minimumra csökkenti le a moly elleni védekezés költségeit és a védekezés lehetőségét tökéletessé és biztossá teszi. A moly ellen védő ruhazsákok ugyanis szabadalmaztatott anyaggal impregnált papirzsákok, melyek tökéletesen és pormentesen zárnak és amelyekben a ruha, felsőkabát, bunda stb. minden gyűrődés nélkül kényelmesen elfér. A zsák a ruhával, kabáttal stb. úgy akasztható be a szekrénybe, mintha nem is volna zsákba helyezve. Ezzel a szabadalommal megvalósult az otthoni moly elleni védekezés. Telefonhívásra a háznál elvégzik illetve elraktározzák ruháinkat.

Selyem blous, kombiné, teniszruha gyönyörű tisztítása 1 nap alatt és olcsón. Király gőzmosoda festő és vegytisztító IV., Magyar-utca 3, az Astoriával szemben. Telefon: 851-29.

Házhoz küldünk.

NYÁRI MENETRENDVÁLTOZÁS. A Vasuti Utmutató nemzetközi kiadása megjelent. Tartalmazza a hazai s a közép-európai közvetlen vonatok menetrendjeit. A csupán hazai menetrendeket tartalmazó kiadás kis alakban (zseb-alakban) is kapható. A külföldi szállodai tájékoztatót is magában foglaló nemzetközi kiadás ára 2.- pengő, a hazai kiadás ára 1.60 pengő, a zsebalakú kiadás ára 2.- pengő. Kapható minden könyvkereskedésben, trafikban, IBUSZ-pavillonban és a vasuti és hajóállomásokon.

Selyem blous, kombiné, teniszruha gyönyörű tisztítása 1 nap alatt és olcsón. Király gőzmosoda festő és vegytisztító IV., Magyar-utca 3, az Astoriával szemben. Telefon: 851-29.

Házhoz küldünk.

Ön kereshet 1.90 pengőt,

mi nyerünk újabb vevőket,

ha vásárol egy **rádióaktív**

DORAMAD

szájápolási készletet,

melynek tartalma:

- 1 nagy tubus **DORAMAD** fogkrém ára P **1.60**
- 1 elsőrendű **DORAMAD** fogkefe ára P **1.20**
- 1 kis üveg **DORAMAD** szájvíz ára P **-.60**
- 1 színes **DORAMAD** szájvíz-pohár ára P **-.30**

Összesen P **3.70** helyett,



AZ EGYEDÜLI
RÁDIÓAKTÍV
FOGKRÉM

FOGLAZULÁST
FOGKÉPZŐDÉST
MEGSZÜNTET

Mindenütt kapható

1.80
1 pengőért

csak június hó 15-ig



Bárány Böske hegedűművésznő

RÉGI EGY-
HÁZI MŰKIN-
CEK KIÁLLI-
TASÁRÓL. Az
Iparművészeti Mú-
zeum a Szt. Imre-
ünnepségekkel kap-
csolatban rendkívül
ritka értékű kiállí-
tást nyitott meg.
Templomaink, püs-
pöki palotáink, ko-
lostoraink, múzeu-
maink, valamint mű-
gyűjtőink tulajdo-
nában lévő egy-
házi vonatkozású
műtárgyak kerültek
össze. A románstílusú
korszaktól a XVIII.
század végéig ter-
jedő évszázadokból
eredő kőből vagy

fából faragott plasztika, a középkori magyar ötvösművé-
szet remekei: kelyhek, úrmutatók, ereklyetartók, továbbá
olasz eredetű vagy hatású finom textilmunkák: mise-
ruhák, pleuviálék, francia és flamand befolyásra valló
faliszőnyegek, szebbnél-szebb miniatűrökkel ékesített
kódexek, misekönyvek és egyéb ritka egyházi könyvek
gazdag kollekciója tárul elének. A kiállítás rendezése
Végh Gyula főigazgató, Csányi Károly és Leyer Gyula
igazgatók érdeme, kik a kalauzt is szerkesztették. (m. o.)

HALÁLOZÁS. Ciechanowiecki György, a buda-
pesti lengyel követség első titkára 37 éves korában
váratlanul meghalt. Holttestét Varsóba szállították. —
Özv. Mentsik Ferencné Budapesten elhunyt. Halálát
Kertész K. Róbert és v. Ollé Antal családjai gyászolják.

Központi Tejcsarnok

Naponta friss
►yoghurt

CARTON-SALON

Hajfestés / Szepségápolás

URI ÉS HÖLGYFODRÁSZ

Manikűr / Pedikűr / Mária Valéria-utca 1.

Selyem blous, kombiné, teniszruha gyönyörű tisztítása 1 nap
alatt és olcsón. Király gőzmosoda festő és vegytisztító
IV., Magyar-utca 3, az Astoriával szemben. Telefon: 851-29.
Házhoz küldünk.

VITÉZ ÁRONFFY MIHÁLY

TEXTIL ÉS RUHÁZATI CIKKEK KERESKEDÉSE

IV., KÁROLY KIRÁLY-ÚT 16, I. EM. □ TELEFON: AUT. 892-33

Férfi és női szövetek, vásznak, fehérneműk, keztyűk, haris-
nyák, divatcikkék, stb. Katonai- és levetfelszerelési üzem

© JANTZEN

Fürdőruhák,
sport és utazási cikkek

KERTÉSZ ÉS WESZELYNÉL
BUDAPEST IV., VÁCI-UTCA 9. SZÁM

SZEPLŐKEZELÉS biztos sikerrel és mindenemű szép-
séghibák kezelése. Ingyen tanács-
adás. Tanonc-képzés. Gyógyhatású szépségápolószerek beszerezhetők:
Dolák Józsefné kozmetikai műtermében, IV, Kaas Ivor-utca 12. szám.

GARDEN-PENSIO V., Vécsey-utca 4

vezetését átvettém

Gyönyörű szobák folyóvízzel. Kitűnő ellátás.

Ebédek bent és házonkívülre is jutányos árban

SUGÁR FLÓRI

Telefon: 193-72

Május 29-én megnyílt a

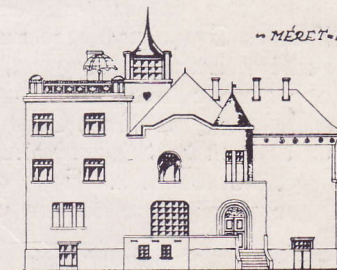
Hungária Strandfürdő

csónakház és weekend=telep, Római fürdőn

Közlekedés: 1. Villamoson 36 filléres átszállóval a Pálffy-
térrel a helyiérdekűre (minden 10-15 percben).2. Újpest, Zsilip-utcaig és onnan kompon át a
Strandig.3. Eötvös-térről vagy Pálffy-térről a strand-
fürdőig hajón, reggel 7 órától.Kényelmes weekend=szobák olcsó árban előjegyezhetők. Kedvezményes bér-
letek előjegyezhetők az új városi irodában: Szabadság-tér 2. I. 2. Tel. A. 177-30

CSALÁDI ÉS BÉRHÁZAK

MÉRET: 1:100



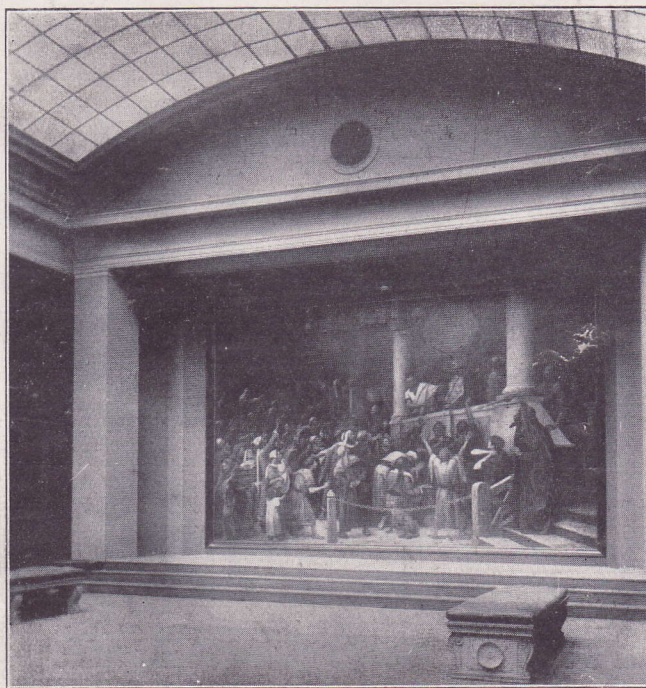
felépítését a legkedvezőbb fizetési feltételek mellett az or-
szág bármely részében vállalom. Legmodernebb építkezési prak-
tikus rendszer. Tervezés, becslés és díjtalan szakvéleménynyújtás.
Bérházak évdíjas karbantartása. Kérjen árajánlatot:

KONCZ LAJOS ÉPÍTŐMESTER
irodájától, Budapest VIII., József-körút 26, II. emelet 12

Telefon: József 395-c2

FOGADÓESTÉLY A MINISZTERELNÖKSÉGEN.

Gróf Bethlen István miniszterelnök és felesége gróf Bethlen Margit tavaszi fogadó-estélyeik sorozatát a keddi soirével zárták le, amely a többiekhez hasonló fényes külsőségekkel zajlott le. Ez alkalommal József főherceg és Augustia főhercegnő tiszteletére rendezték az estélyt, melyre hivatalosak voltak a szerzők kongresszusának tagjai is. Az összes miniszterek és a teljes diplomácia felvonult a dísztermekbe, ahol az ajtónál a háziasszony, valamint a pompás színben levő miniszterelnök, Darányi Kálmán és Bárczy István államtitkárok kíséretében fogadták az érkezőket.



A debreceni Déri-múzeum »Ecce Homo«-terme,
Munkácsy Mihály »Ecce Homo« képével
Tervezték: Györgyi Dénes és Münnich Aladár műépítések

E helyen figyelve egymásután látjuk az érkezőket: gróf Klebelsberg Kunót, özv. gróf Teleki Sándornét Doromány Gézáékkal, Borhy Györgyét Kolozsváry Dezsőnével, Berzeviczy Albertékat, Hermann Miksáékat, gróf Teleki Domonkosékat, gróf Andrassy Gézát, Arlotta olasz követet a családjával, Oxília katonai attasét, báró Wlassics Gyuláékat, báró Piret de Bihaïn Gyuláékat, Esterházy László hercegeket, Földes Béláékat, Hohenlohe Ferenc hercegeket, báró Hatvany Lilyt, Scitovszky Bélát a családjával, Gaár Vilmosékat, Darányi Béláékat és Belitska Sándorékat, akiket különös szívélyességgel köszöntenek. Egy csomó szép asszony érkezik most férjeikkel, köztük Cséry Mik-

lósné, Várossy Károlyné, báró Schell Gyuláné, Kandó Lászlóné, Harsányi Zsoltné, Petzrik Jenőné, Létay Ernőné, báró Ullmann Györgyné, Kollerich Pálné, Sacelláry Józsefné és a sportok képviselőiben Kehrling Béláné, Kelemen Aurél valamint Oláh Aladár és felesége egy igazán pompás színes imprimeruhában. Álgya Sándor frakkját a kitüntetések nagy tömege borítja, akárcsak Kárpáthy Kamilló az új főparancsnok atilláját, akit a feleségével együtt ezen kinevezés alkalmából igazán őszinte örömmel üdvözlő mindenki, Wekerle Sándorék két szép leányukkal érkeznek, Zsitvay Tiborék pedig már csak kettesben, utánuk Nemes Antal püspök, Petri Pálék, Görgey Józsefék, igmándi Hegyessy Gézáék, gróf Wenckheim Józsefék, belatini Braun Géza asszony-leányával Mariettával, Vértessy Sándorék, Kerntler Kálmán a családjával, báró Vornich Sándorék és báró Eötvös Rolanda, gróf Rháday Gedeonék, báró Skerlecz Ivánék, Gévay-Wolf Nándorék, Balogh Elemérék, gróf Teleki Pálné a leányával, gróf Teleki János és Koós Zoltán főrend a feleségével, akinek tolettje egyike volt a legszebbeknek.

A gobelinteremben a főhercegi család van együtt, körülöttük gróf Karátsonyi Jenőék, gróf Károlyi György, gróf Khuen-Héderváry Sándor, báró Zichy Rubidó Iván londoni követ, Lucich Károly főudvarmester, Tanító Béla őrnagy. A tisztikarból itt van a volt főparancsnok Jánky Kocsárd és felesége, Tamassy József altábornagy Przemyslvédője, Takátsy György és Ágotha Árpád altábornagyok a feleségeikkel és leányaikkal, Kubinyi György altábornagy, Révy Kálmán és Tót-várady Asbóth István altábornagyok a feleségeikkel, továbbá Görgey József és Lipcsey Márton ezredeseket, Zlinszky Sándor, Lukáts Károly őrnagyok, Bercsényi László, Dréhr Endre és Forray Iván századosok azután Tihamér Lajos, Haasz Aladár stb. Erdélyi Lóránt és Bónis Aladár alispánok a feleségeikkel, majd Almássy Lászlóék, gróf Khuen-Héderváry Károly és Széwald Oszkárék Tolnából tűnnek fel Judith leányukkal, akivel Bogya János képviselő foglalkozik.

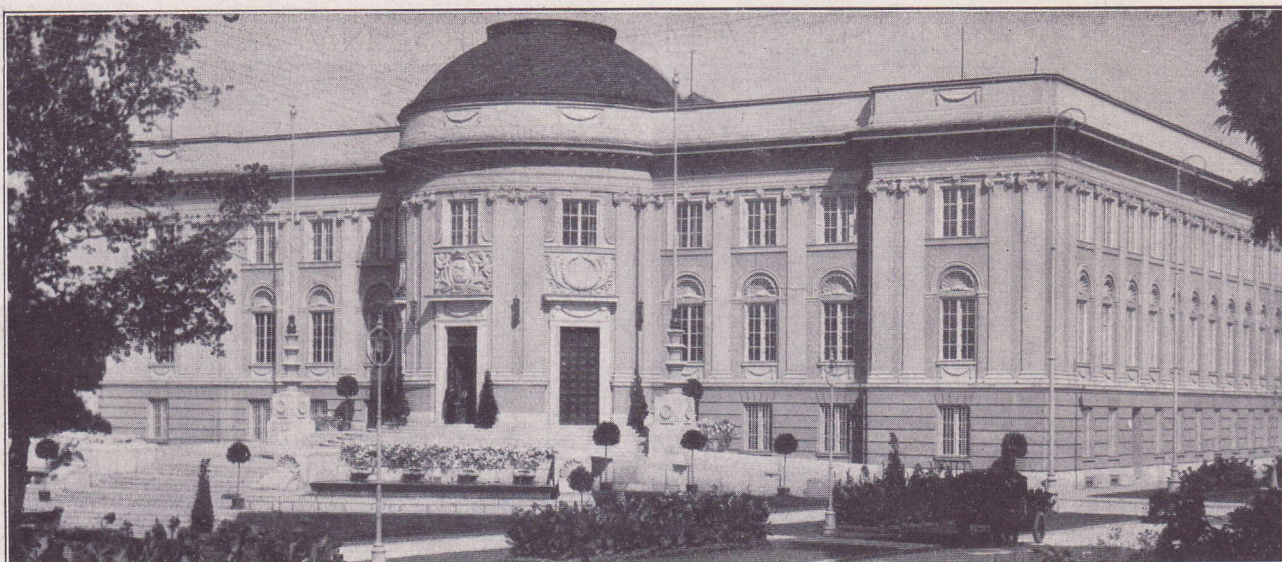
A nagyteremben több nagyon szép asszonyt láthatunk, így a legszebb báró Vay Lászlóné Hadik Mihály gróf társaságában, Örfy Imréné, Zilahy Lajosné Bárczy Piroksa, Tóth Lászlóné Gordon Liane, Konkoly-Thege Kálmánné, Bárczy Istvánné, gróf Khuen-Héderváry Sándorné, Pucher Mókica, gróf Salm Hermanné, báró Rosen Wladimírné, Fráter Ivánné, gróf Bethlen Pálné, valamint a leányok közül Álgya Marianne, Farkas Irénke, Scitovszky Marietta, gróf Teleki Margit, Hasenfeld Annus, Wekerle Antónia és Gizella, Bissingen Gina és Csekonics Erzsébet grófnők.

A politikusok és főispánok közül itt van Erdőhegyi Lajos továbbá Széll József, Mikszáth Kálmán, Fischer Ferenc, Soldos Béla, Huszár László főispánok a

SALVATOR FORRÁS

Üzletvezetőség: Budapest V, Erzsébet-tér 1

A vese, hólyag és rheuma leghatásosabb gyógyvize. - Diuretikus hatásánál fogva megakadályozza vesekövek képződését. - Elősegíti a szervezetre ártalmas rheumát okozó savak feloldását és eltávolítását. - Kellemes üdítő ital.



A debreceni új Déri-múzeum látképe a főbejáróval a Déri-tér felől

Györgyi Dénes és Münnich Aladár műépítésszek művei

feleségeikkel, a képviselő családok közül Erődy-Har-rach Tihamérék, Farkas Elemér, Bessenyei Zénóék, kálnoki Bedő Sándorék, báró Láng Boldizsárék, Görgey Istvánék, Szilágyi Lajos a parlamentnek most békés szónokai, valamint Pakots József és Fábián Béla, akik visszavonultan beszélgetnek egy sarokban.

Az előkelő pesti társaság reprezentánsai közül csak sebtében lehet néhány nevet megjegyezni: gr. Chamaré Félixné, Pesthy Pálék, Puky Endréék, Illés Józsefék, Szűdy Elemérék, gróf Hugonnai Kálmánék, Pucher Istvánék, Köpesdy Elemérék, Juhász Andorék, Balás Bélák, Lamotte Károlyék, Paksy Józsefék, Sármezei Miklósék, Blaha Sándorék, Imrédy Bélák, Huszka Jenő feleségével Éva asszonyleányával és Lilly leányával, Marinovich Imréék, Latinovits Endréék, Földváry Emma, Tormay Bélák, Balogh Sándor, Kossalka Jánosék, Huszár Károlyék, Hasenfeld Arthurék. Az urak csoportjában a következőket jegyezzük: br. Perényi Zsigmond, Lukáts György, Wälder Gyula és Grósz Emil professzorok, Tóth Gida, Gömöry-Laiml László, Baross Gábor, Vámosy Zoltánék, Rubinek István, Folkusházy Lajos, Jambrekovits László, Scitovszky Aladár, Holbesz Aladár, Fábry Dániel, Balásy Ferenc, Somogyi Béla, báró Vojnich Miklós, Petrovich Elek, Zsilinszky Endre, ifj. báró Wlassics Gyula, Tabódy Tibor, a fiatalabbak közül pedig kálnoki Bedő Albert, Illés Marcell, Abaffy Sándor, Szép László, Scitovszky János, Hermann Gábor, valamint ifj. Horthy Miklós és a miniszterelnöki pár közkedvelt szimpatikus fia, Bethlen Gábor gróf.

A diplomáciából csak úgy találomra jegyezzük fel Schön német követet és feleségét, Benzler köv. tanácsost, de Vienne francia követet, Jouard ezredes francia katonai attasét és feleségét, Hellenthal német köv. tanácsost és feleségét, Dragalina ezredes román katonai attasét, valamint a konzuli karból a népszerű Bayer-Krucsay Dezső svéd főkonzult, aki a feleségével jelent meg.

Külön feltűnést kelt Mrs. Morey egy párisi angol úr szép magyar felesége és egy nyulánk élénkszőke svéd leány d'Ontranto hercegnő, akinek báró Inkey

István teszi a szépet a nagy terrasszon, — ahová lassankint kitódul a közönség gyönyörködni a pompás panorámában. Itt tanácskozik hosszasan éjfél felé a házigazda egy diplomatával, tőlük nem messze pedig Darányi Kálmán, Fáy István és Putnoky Móríc vitatnak valamilyen komoly ügyet.

Egy külön fejezetet kell szentelni a művészvilágnak, ahonnan ez alkalommal különösen sokan jelentek meg a legkiválóbbak közül. Így az Opera Radnai Miklósékkal, Székelyhidy Ferenc és felesége Marschalkó Rózsiával, valamint Venczel Béláékkal és Palló Sándorékkal van képviselve, míg a Nemzeti Színházat Hevesi Sándor igazgató és feleségén kívül több művész is képviseli. Elsősorban Márkus Emília, férjével Párdány Oszkár, továbbá Bayor Gizi, Várady Aranka, Gömöry Vilma, Vaszary Piri és Aczél Ilona férjével Csathó Kálmánnal, a férfi nagyságok közül pedig Odry Árpád, Pethő Atilla, Uray Tibor, Somlay Arthur, Göth és Törs Tibor jöttek el. Azután jegyezzük Molnár Ferencet és feleségét Darvas Lillyt, Glatz Oszkárt, Iványi-Grünwald Béláék, Horvai Jánost, a direktorok közül pedig Heltai Jenőket, Sebestyén Gézát, Zerkovitz Béláék és Lengyel Menyhértet csinos feleségével, akinek fehér prémes tolettje a legsikerültebbek közé tartozott. Sokat lehetne még írni a tavaszi pompájukban díszelő dámákról és férfi notabilitásokról a frakkjukon csillogó legkülönbébb kiegészítésekkel, a fényes egyenruhákban megjelent hazai és külföldi tisztokról és általában arról az előkelő társaságról, akik a miniszterelnöki pár vendégszeretete folytán néhány kedélyes órára összegyűltek, reprezentálni a szegény — de szellemekben gazdag — Magyarországot.

Boldog jövőt biztosít családjának

ha villamosnál fekvő **közműves gyümölcsös telkeinkből 51 évi törlesztésre vásárol.**

Bővebbet: **Solti Lajos** bankcégvezetőnél
Budapest V, Gróf Tisza István-utca 10

Nem közvetítés!

Telefon: Aut. 800-95

*

Jutalék nincsen!

SZINHÁZ / HANGVERSENY

Lauri Volpi pesti vendégszereplése volt az elmúlt hét kimagasló eseménye. A sok világhíresség pesti bukása után érthető kíváncsisággal fogadta a pesti közönség a nagyénekes két fellépését, aki csütörtökön és szombaton valami oly csodálatosan nagyot produkált, hogy a közönség magafeledten ámult a verhetetlenül nagyénekesprodukció hallatára. A csütörtök esti Trubadurnál pedig egy kis zavar is volt. Lauri Volpi nem tudott próbálni partnerével Németh Máriával, valamint a zenekarral és így az előadás tempója nem lehetett olyan egyenletes, mint ahogy a két előkelő vendégművész fellépése után a közönség várta volna. De még így is egy felejthetetlen élményt jelentett mindenki számára ez az est. Németh Mária ma már kétségtelenül a világ egyik legelső énekesnőjévé fejlődött, akit csak a legnagyobbak mellett lehet együtt emlegetni. Művészi párba Volpi-val a legmagasabbrendű gyönyörűséget jelentette a muzsika híveinek és ez a két este még sokáig emlékezetes lesz a budapesti közönségnek.

A többi színházak körül szezonvégi eseménytelenségek vannak. A két gazdátlan színház még mindig bérlo nélkül áll, bár könnyen lehet, hogy mire e sorok megjelennek, Sebestyén Dezső már aláírja a szerződést a színház tulajdonosaival. E héten még lesz két kőszin-

házi premier, azután pedig végérvényesen befejeződik a szezon.

Elsején két kabaré is nyílt. A Royal Orfeumban a legnépszerűbb pesti kórikusok konzorciumot alakítottak és át akarják játszani az egész szezont. Egy mulatságos és ötletes revü került bemutatásra „Teboldog Budapest” címmel, amelyben minden van ami hat a pesti nevető idegekre. A szereplők vitézül jeleskednek a siker érdekében nem eredmény nélkül. Kabos, Sarkadi, Tóth Böske, Pártos, Boross és a Pethes-Dénes duó mindvégig derűtségben tartják a nézőteret. A műsor egyik meglepetése, hogy Bodó Ica, aki eddig alig szerepelt énekes szerepben, a revüben mint szubrett mutatkozik be — kitünően — mintha mindig énekesnő lett volna. Szép sikere volt neki is, valamint az előadás többi szereplőinek, Herceg Jenőnek, Sárosi Andornak, Rasovszky Jucinak és a többieknek.

Az Omnia mozgószínházban ugyancsak kabaré nyílt meg a nyár tartamára. Barsonyi István és Dezsőfi László vezetik az új vállalkozást, amely a premieren kitünően összeválogatott műsort mutatott be. Akis színház együttese bátran állja a legszigorúbb



Fejes Teri a »Pi-fi« szubrettszerepében
Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele

kritikát és valószínű, hogy az Omnia mozgószínház, mely az utóbbi években állandó válságokkal küzdött, a téli szezonban is vendégül fogja látni ezt az együttest.

Fehér fogak: Chlorodont

A pompásan üdítő, borsmenta ízű Chlorodont fogpaszta használata által a fogak vakító fehér színűek lesznek és ezáltal megszűnik a színes fogkőképződés. Győződjön meg egy kis tubus vásárlásával P 0.60, nagy tubus P 1.—. Chlorodont szájviz P 1.90 és 3.50. Csak valódi Chlorodontot fogadjon el és minden mást utasítson vissza. Leo-Werke A.-G., Dresden, magyarországi vezérképviselte Molnár Bertalan és Társa, Budapest.

QUO VADIS

Ott, ahol a magyar királyokat koronázták, ott ahol a királyi hercegek és hercegnők örök hűséget esküdtek, ott ahol III. Béla király és hitvese Antónia Anna hercegnő örök álmát alussza, felcsendült Nowowiejski fenséges »Quo vadisa«. Vannak zeneművek: a passio, a mise, a kantate, a choral és az oratorium, melyeket tökéletesen csak templomban lehet előadni és csak ott lehet megérteni. Csak ez a fenséges környezet tudja elringatni a hallgatót egy olyan világba, ahol megjelenhet előttünk Krisztus Urunk, ahol megjelenhet Péter apostol és ahol megjelenhet a mult emléke.

Visszaidézem emlékeimbe, amint évek előtt a Santa Maria Novella=templom szomszédságában lévő »Chistro verde«-ben (Zöld kolostor) a »Capella Spagnolo«-ban egy kamarazenehangversenyt hallottam. A kolostor nevét Luca della Robbiának a kolostor kertjében levő zöld színben készült terrakotta=kútjáról kapta. A kápolna falán fenn Girlandajo és Giotto angyalai s lent Wagnert és Beethovent játszották. Az ajtó nyitva állott és a kápolna hűvös félhomályából kiláttam a kolostornak napsugaras udvarára, a boltívekre és a közepén a smaragzöld fűre. És bent az olasz művészet remekei alatt a német Wagnert és az osztrák Beethovent hallottam. Itt éreztem újra és újra a művészet nagy nemzetköziségét, ahol az olasz festészet, szobrászat, építészet harmóniába került a német zenével.

Két év előtt Salzburgban voltam és a Dómban Mozartot és Haydn »St. Francisci«-jét hallottam és ebben a templomban lehetett igazán megérteni a két osztrák zeneköltőt, akik közül az elsőnek szülővárosa is Salzburg.

De ez a Mátyás=templomi oratorium egészen más volt, mint az előbb említettek, itt nem egyesültek az olasz angyalok a germán zenével, itt nem a város nagy szülöttjének zenéje hangzott fel, itt a keresztény hatalom, a keresztény nagyság, a keresztény alázat és vértanúság hangzott fel a régi magyar hatalommal, a jelenlegi magyar vértanúsággal együtt. A falakon a magyar királyok címere, a történelmi zászlók, a kápolnában III. Béla szarkofágja és felhangzik a »Quo vadis Domine?« Az Ur pedig felele: »Vado Romam, ut iterum Crucifiger«. Es lelki szemeim előtt feltűnik az utolsó koronás király, aki visszatért, hogy számkivettessék, aki Baján beszállt az angol monitorba és akit meglehetett volna kérdezni: »Quo vadis Rex?« ... a »Rex« elment. De úgy érzem fog jönni egy új »Rex« és lesz még koronázás ebben a templomban, ahol felcsendült a »Quo vadis?«
Fónagy István.

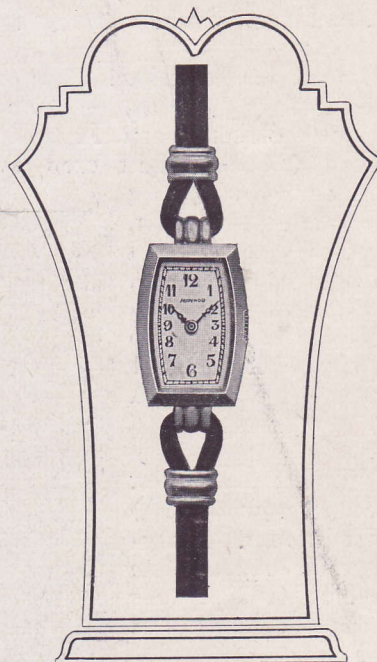
— Hihetetlen. Ön igazi nagyvilági nő, mégis otthon készülnek a remekbe szabott ruhái.

— Igen. Mert **SZABÁSMINTÁT**, eredeti párisi divatábrát és divattanácsot kapok az Országos Kaszinó melletti szaküzletben.

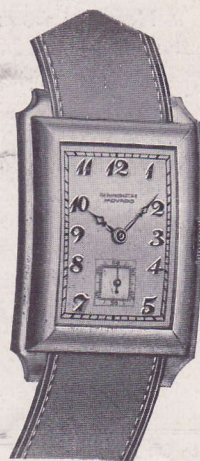
— Sietek akkor magam is, a pontos cím tehát: **IV., SEMMELWEIS-UTCA 7.**

OLLY

A legtökéletesebb izlésnek megfelelő női ruhák, bluzok, trikó- és divatkülönlegességek modell-szalónja. / **IV., Petőfi Sándor-utca 10. szám.** Telefonszám: Automata 884-72.



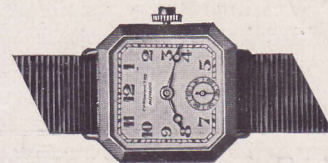
AZ ÓRÁSMŰVÉSZE-
LEGUTOLSÓ KREÁCIÓI



MOVADO

115

ELSŐ DÍJ



Megbízható precizitás és kifinomult elegancia jellemzik MOVADO-t: precizitás, mely a modern óratechnika legnagyobb vívmánya; elegancia, mely a kiforrott izlésű iparművész modern szellemű alkotása.

A legszebb újdonságokat felölelő gazdag választék

HERPY

ÓRAMŰVESNÉL

BUDAPEST, IV.

Petőfi Sándor-u. 17

INNEN-ONNAN

(Apróságok a kocsi és az autó körül!)

Dura lex... Henri Forddal történt meg egyszer a következő eset:

Egy alkalommal bérmentesíteni akart egy levelet, de éppen nem volt nála pénz, — kölcsönként hát egyik alkalmazottjától két centet. A lelkiismeretes és módszeres Ford (többek között ezen kvalitásainak köszönheti nagy vagyonát), még aznap letörlesztette tartozását, küldve hitelezőjének egy csekket két centról. Fordot elmarasztalták 500 dollárral megváltható elzárrásra, minthogy egy idevonatkozó amerikai törvény megtiltja az 1 dollár névértéken aluli csekkek kibocsátását.

*

Különös gázolási statisztika. Dr. Dayton Stoner yowai (USA) egyetemi tanár statisztikája szerint az Egyesült-Államokban évente egymillió kis állat (baromfi) és madár esik áldozatul az autóforgalomnak.

*

Revanche. Westinghouse, a híres amerikai mérnök, mikor a lokomotivok pneumatikus fékjét feltalálta és elkészítette, jelentkezett Vanderbiltnél, hogy találmányát felajánlja. A milliárdos vasutkirály nem bocsájtotta maga elé Westinghousét, kiüzent, hogy nincsen ideje felalálókka foglalkozni.

Westinghouse ekkor elment Tom Scott-hoz, Vanderbilt konkurrenséhez, ki elfogadta a találmányt és megalapították a híres Westinghouse et Comp. r.=t.=ot.

Mikor Vanderbilt megtudta a dolgot, rögtön üzent a feltalálónak, hogy szeretne belépni a részvénytársaságba a lehető legjobb feltételek mellett.

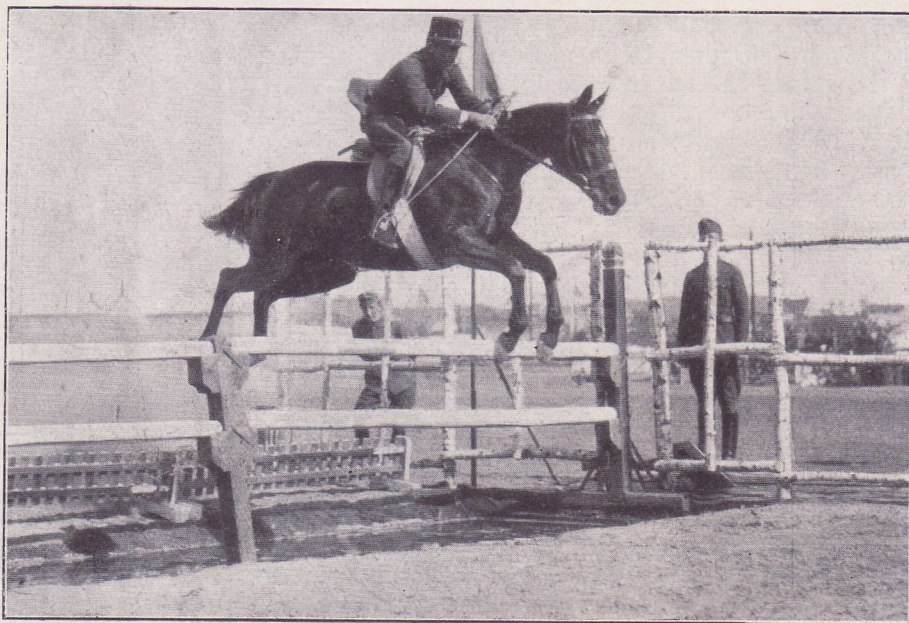
De Westinghouse visszaüzente, hogy nincsen ideje milliárdosokkal foglalkozni.

*

Érzékeny pont. XV. Lajos uralkodása alatt az a

divat járt, hogy minden nő maga hajtja kis kétkerekű kocsiját. A nők azonban nagyon ügyetlenül hajtottak és rengeteg közlekedési balesetet okoztak.

A király Argensonhoz fordult, hogy vessen véget a lehetetlen állapotnak. Argenson szabad kezet kért, amit a király meg is adott. Másnap Argenson egy



A Nemzeti Lovarda Concoursjáról. Binder Ottó őrnagy a vizesárok ugratásánál.

rendeletet bocsájtott ki, mellyel megtiltotta, hogy harminc éven aluli nők kocsit hajthassanak.

E naptól kezdve egyetlen nő által hajtott kétkerekű kocsi sem gördült végig Páris utcáin... (Vajjon hogyan fogadnának egy ilyen rendeletet korunk autózvezető hölgyei?).

*

Salamoni ítélet. Egy német kisvárosban az autós agyongázol egy libát. Kártérítésül két márkát ajánl fel a liba tulajdonosának. A paraszt öt márkát követel, ezzel szemben a libát is odaadná. Az autós nem reflektál a libára, csak két márkát hajlandó fizetni, —

450 pengő 1 havi nyaralás a Lidón (INGYEN UTAZÁS VELENCÉBE ÉS A LIDÓRA)



Az ALBERGO GRANDE ITALIA szálloda igazgatósága — Lido és Velence — elhatározta, hogy a magyar közönségnek rendkívül kedvezményeket engedélyez. Mindazoknak, akik egy hónapig tartózkodnak az ALBERGO GRANDE ITALIA-ban visszatéríti a Budapest-Venezia vasuti utazás költségeit a II. osztályon és **450 PENGŐÉRT** ad egy hónapi teljes ellátást (egy- vagy kétágyas szobát, étkezést, kiszolgálást, fürdődíjat). A fődínyben, július és augusztus hónapokban ugyanezen kedvezményeket nyújtja havi **500 PENGŐÉRT**.

A fenti összegben kívül semmiért semmiféle címen nem számítanak fel. A szálloda elsőrangú, két percre van a tengerparttól és a kikötőtől, a Lido legszebb pontján. Teljes kényelem, 250 szoba folyó vízzel. Külön lakosztályok. Terraszok napkúrázók részére. Magyar és francia konyha. Motorcsónak és vezető az állomáson. Hungarian Virtuouse Jazz Band. Felvilágosítást készséggel ad június hó 10-ig **JAFF ARMANDO** úr, Budapest, Britannia-szálloda.

Venezia-Lido

Elsőrendű magyar konyha! Heti P 70 = 90-ig. Kérjen prospektust. „Unversum” Budapest, V., Hold-utca 1. II. * Tel.: 191—60

St. Moritz

a paraszt meg köti magát az öt márkához. Ekkor érkezik oda a vároška bölcs polgármestere és meghozza a salamoni ítéletet:

— Az autós úr a parasztnak két márkát fizet, én ráadok hármat és elviszem a libát...

Igazságszolgáltatás. — Ne haragudj barátom, hogy a tyúkjaink tönkreteszik a kertedet!

oldalára. De ne aggódjék miattam, magammal hoztam Victor Hugó összes műveit, hogy közben ne unatkozzam!

Az üldözött hölgy. Az aszfaltbetyár utcáról=utcára nyomon követ egy nőt, aki végre megszokálja a tolatást, odaint egy taxit és dűhtől kipirulva kiabál a soffőrnek:

— Rue Fontaine 16, második emelet tizenkettő, jobbra a lépcsőházban!

Kárterítés. Az újdonsült autótulajdonos: Uram, ön megígérte nekem ezelőtt egy hónappal, amikor az autót önnél megvettem, hogy egy éven belül díjtalanul pótolat minden eltört részt!

A kereskedő: Úgy van kérem,
mivel szolgálhatok?

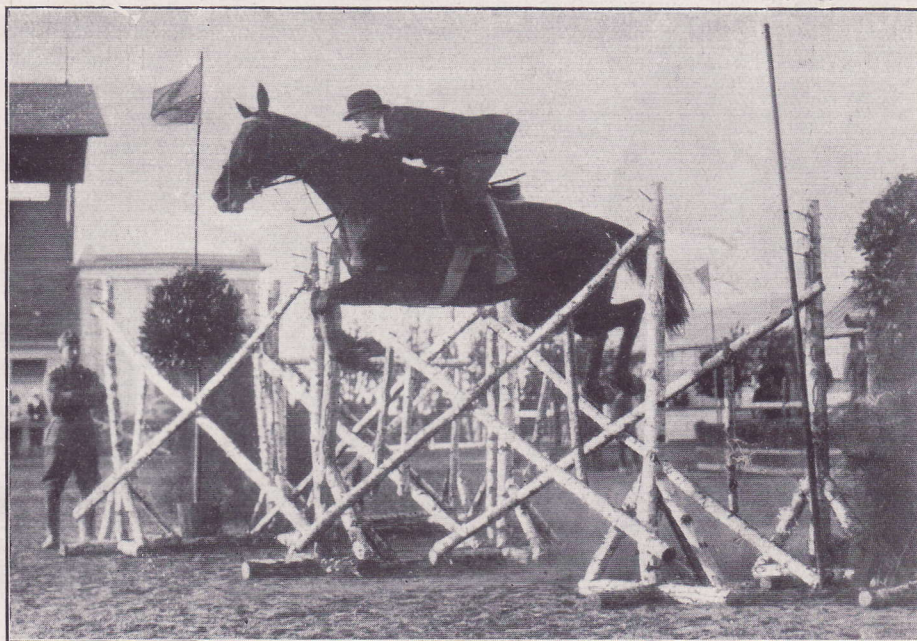
Mire az autós: Kérem, csí-
náltasson nekem egy új álkap-
csot, egy combcsontot, a fele-
ségemnek meg egy új orrot és
egy fülcimpát!

Jótekonyság. Jótekonny úr min-
denkinek ad, de csak hivatalo-
san. Noha több autója van,
demokratikusan villamoson vagy
autóbuszon jár. Egy alkalom-
mal beszédbe elegyedik az
autóbuszkalauzzal, aki elsírja,
ke van, bizony nehéz az éle-
tekonny úr megindul. Minthogy
«szokott adakozni, — vált
et . . .

A bajnok. — Mit talán nem is hiszed, hogy egész nap a motoromon ülök?

— Nono! Tegnap is mellette láttalak feküdni a földön!

Máderne Takács Gizella.



A Nemzeti Lovarda tavaszi lovasmérkőzéséről. Fáy-Halász Ida, a hölgyek nehéz díjugratásának a győztese

— Se baj! A kutyám megette a tyúkjaidat!

— Igen, — az én autóm meg éppen most gázolta el a kutyádat!

Forgalmas útkereszteződésnél. Egy forgalmas útkereszteződésnél leül a járda szélére egy ember. A hóna alatt hatalmas könyvcsomag. A rendőr rászól:

— Mit csinál itt, mire vár?

— Várom biztos úr, amíg átmehetek az utca másik

**CIANNAL IRT,
LAKÁST TAKARIT
KERBER H.
LIPÓT-KÖRÚT 15 • TEL. AUT. 182-17**



Mielőtt **csillár**=szükségletét beszerzi, tekintse meg az **Elektra csillárgyár** VII, Dob-utca 42 kiállítását. ~ Címre tessék ügyelni. Kérjen képes árjegyzéket.
Telefon: József 426-77

A jelenkor legtökéletesebb cyanozása a

ZYKLON

**Száraz, csökkent veszélyességű eljárás!
Biztosan elpusztít minden
létező rovart és petéit!**

ZYKLON GÁZIPARI ÉS KERESKEDELMI R.-T.
BUDAPEST VIII. BAROSS-U. 127 · TELEFON: J. 381-71 ÉS 340-47

AZ UJJÁÉPÍTETT SLOFOK

komfortos szállodái, megnagyobbított strandja, tökéletesített étterme pünkösöd előtt, június 5-én megnyílt

A szállodákban hideg-meleg folyóvíz, fürdőszobák. / Felvilágosítások: Fürdőigazgatóság, Siófok. / Siófoki fürdőiroda, Budapest IV. Városház-u. 10. szám, félem. Telefon: 890-88



AUTÓ ÉS MOTOR

Rovatvezető: MARTENS CAESAR

A III. NEMZETKÖZI CONCOURS D'ELEGANCE.

Budapesten ezúttal harmadízben rendeztek autós szépségversenyt, vagy amint ezt világszerte mondják: Concours d'elegance-t a Magyar Pólo Club margitszigeti pályáján. Tizenegykor a zsűri felkérte Petrovich Vidornét, hogy versenyen kívül induló remek Bugattijával vonuljon el a közönség tribünje és a zsűri között és mutassa meg azt az utat, melyet a Concours többi résztvevőinek is meg kell majd tenniök. Egymásután felsorakoztak már mindazok az autós remekművek, melyekenszintegy esztendő óta dolgoztak féltő gonddal a magyar karosszéregyárakban és amelyeket a külföldi gyárak vezérképviselői erre az egy napra hozattak le a magyar fővárosba.

A zsűriasztal körül, mint ítélkező bírák Brunswick György, Falus Elek, Kovácsházy Vilmos, Lányi Dezső, Márkus Miksa, Piret de Bihain Jenő báró, Pogány Móric, Törs Tibor és a rendező. Az Úrvezető sportlap részéről Síró György foglaltak helyet.

Az első kocsi, melyet hangos tapssal fogadott a közönség, Bethlen István gróf Lanciája volt, melynek karosszéregyáját magyar művész Nagy Géza készítette. A következő különösebb feltűnést keltő kocsi egy

Mercedes »SS« volt, melyet a gyár Stuttgartból küldött le a Concours alkalmából Budapestre és melynek az ára, adóval együtt alig valamivel több, mint hetven ezer pengő. A következő autó szintén Nagy Géza műve volt, egy nyitott Ballot, melynek tulajdonosa Fenyő Miksa, mint nevező a Ballo Alfréd álnév alatt

bujt el. Jött a népszerű Zichy Tivadar ADR-jével, melyet a magyar automobilgyorsasági bajnok nevével és eddigi hírével ellentétes finom lassúsággal gördültetett tova a zöld pázsiton. Majd a legismertebb primadonnák jelentek meg, Péchy Erzs, Zilahy Irén és ezüstös kocsijában Titkos Ilona, aki magával hozta két hatalmas bulliját, négy ennyivalóan bájos és kis kutya-kölyökkel együtt. Az egyik Mercedes-Benz kocsiban, melynek minden elismerést megérdemlő karosszéregyáját Zupka Lajos és Fia készítette, a tavalyi Miss Európát pillantottuk meg Brammer Pál mellett. De talán a legnagyobb sikere Türr Stefániának volt, ki magyar és olasz zászlókkal feldíszített Alfa-Romeojával állott meg a zsűri előtt. A Istváné tünt fel leginkább. Több mint egy óráig tartott a kocsik felvonulása



Nagy Géza konstruktőr,
kinek karosszéregyi sorozatos kitüntetésben részesültek

Lanciák között Szemere

Több mint egy óráig tartott a kocsik felvonulása



A MOTOR HŐSÉGBEN IS JÓL HÚZ

AUTÓSOK FIGYELMÉBE!

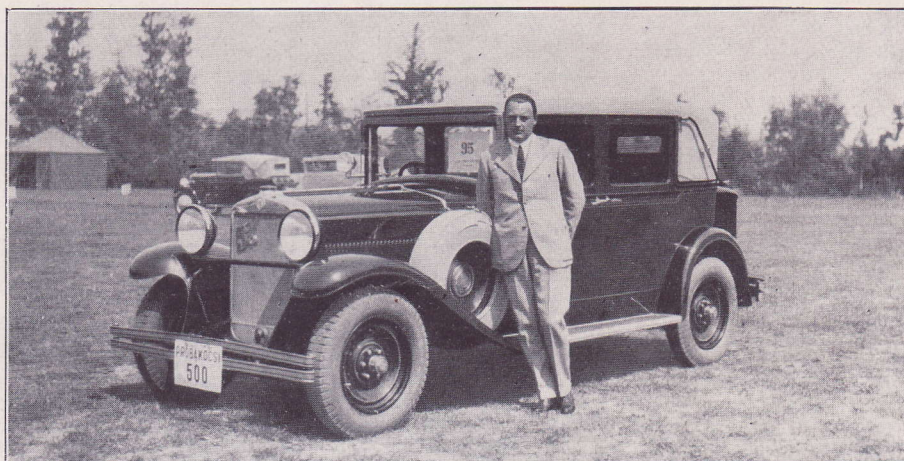
Amerikai autogummigyár felszámlolt vezérképviselőnek raktárkészletét nagy engedelménnyel kiárúsítjuk * Gummijavítások legmodernebb üzemünkben legjobban és legolcsóbban. SZEGFI és PÁSZTOR VI, Lázár-utca 13. Tel. 166-07

Shell üzemanyag
felülmúlhatatlan

Shell kőolaj r.sz. Budapest, V., Alkotmány-utca 18

és a zsűri egyszeri látásra nem birt dönteni. A döntés alatt a közönség egy weekend-kocsiban gyönyörködött, mely két kerekén haladva követi az autót. Majd divatrevű következett, de már ennek is vége volt és a zsűri még mindig azon tanácskozott és vitatkozott, hogy miképpen találja is el a leghelyesebb utat és hogyan jelölje ki minél kevesebb igazságtalansággal a győzteseket, végre órák múlva köz-

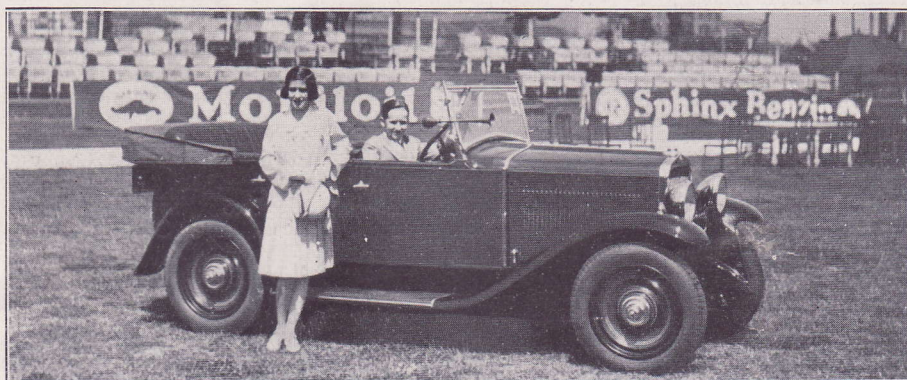
Fiat 521-es gyári széria-autó;
Grand Prix nyertese



hírré tette a zsűri következő döntését:

Grand Prix d'Honneur és arany-szalagot kaptak: Bethlen István gróf (Lancia-Dilambda) Nagy Géza, Mercedes-Benz (Mercedes-Benz S. S.) Sindelfingen, Balló Alfréd (Ballot) Nagy Géza, Zichy Tivadar gróf (ADR) gyári, Festetich Sándor gróf (Minerva) Balogh és Társa, Mercedes-Benz Rt. (Mercedes Nürburg) Zupka Lajos és Fia, Szemere István (Lancia-Dilambda) Farina.

Ifj. Brunswick György Grand Prix-t nyert Fiat 514 torpedóval



OTT IS

HOL MÁS ESZKÖZ ALKALMATLAN

AKKOR IS

HA BAJ VAN AZ IDŐJÁRÁSSAL

MINDIG

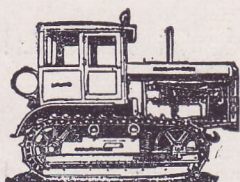
GAZDASÁGOS MUNKÁT VÉGEZ

MINDENKOR

BÁRMELY TALAJON DOLGOZIK

A

CATERPILLAR
REG. U.S. PAT. OFF.
TRACTOR



VEZÉRKÉPVISELET:
STEYR MŰVEK RT.
BUDAPEST VI,
LEHEL-UTCA 25

nem

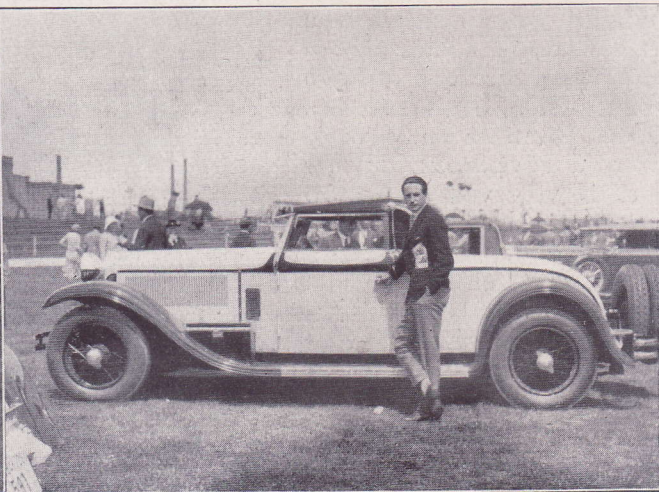
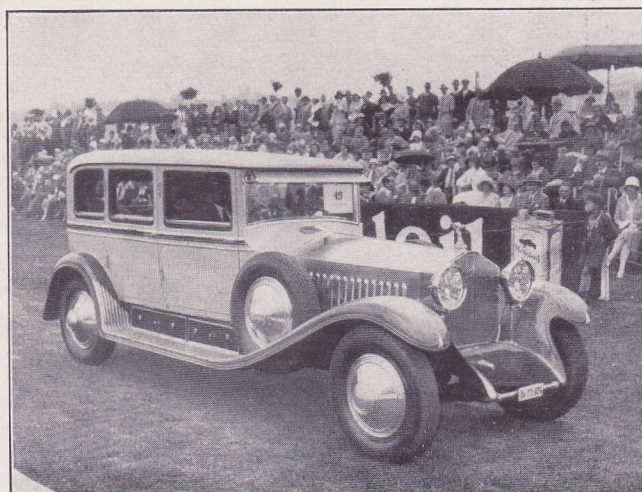
XL...

...hanem

**CASTROL
XL**

Amikor Ön XL-t kér, a híres Castrol XL-t akarja kapni. De számolni kell azzal, hogy olcsó és gyengébb minőségű olajat kap. Sőt ráadásul a valódi CASTROL XL árát fizettetik meg Önnel. Ha meg akarja védeni magát a félrevezetés ellen, úgy hangsúlyozza azt, hogy CASTROL XL olajat kér. Motorja megérdemli, hogy zavartalan üzeme, egészsége érdekében megigyezzon és hangsúlyozza a CASTROL szót, mely fogalom már az egész világon

**Ha CASTROLT vásárol,
akkor hangsúlyozza
a CASTROL szót!**

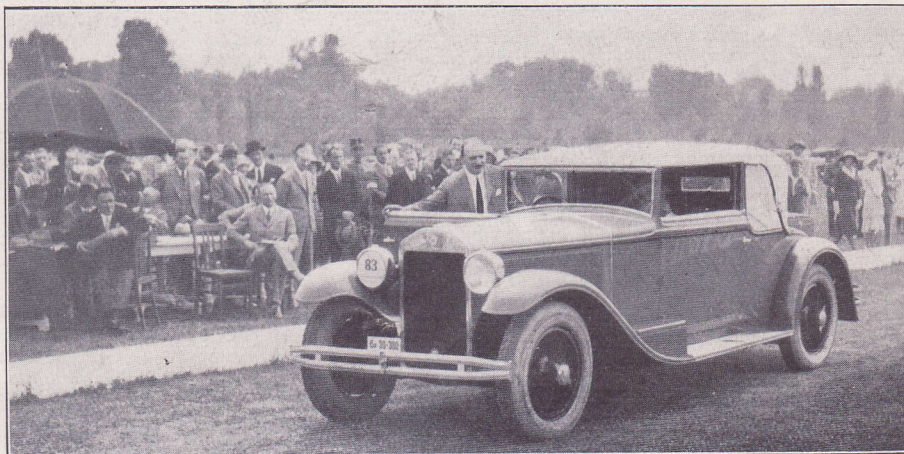


1. **Rolls-Royce Nagy Géza-karosszeriával** (Grand Prix d'Honneur). 2. **Gróf Bethlen miniszterelnök Lanciája**, mellette ifj. gróf Bethlen István, Nagy Géza-karosszeria, (Grand Prix, d'Honneur, Est-vándordíj és a Község díjának nyertese) Szántó F. felvétele

Grand Prix-t és ezüstszalagot kaptak: Nádasdy Pál gróf (Lancia-Dilambda) Nagy Géza, Gráf @ Stift (Gráf @ Stift) gyári, Schwab Károly (ADR) Armbruster, Bukovinsky Péter (Hudson-Six) Zupka, Fiat Rt. (Fiat 514) gyári, Hüttl Hümér dr. (Packard) gyári, Roszner Ervin báró (Crysler 77) gyári, Dietl Hubert (Lancia-Dilambda) gyári, Kellner Alfréd (Chrysler 77) gyári, Reiman Gyula (Renault Vivastella) gyári, Dietl Hubertné (Lancia-Dilambda) Farina, Türr Stefánia (Alfa Romeo) Dux, Kohner István br. (Lancia-Lambda) Moderna, Hatvany Károly br. (Hispano-Suiza) Keibl, Vajk Zoltán (Triumph) Nagy Mihály, Zupka Lajos és Fia (Hotchkiss) Zupka Lajos és Fia, Hatvany Erzsébet (ADR) gyári, Fiat Rész-

vénnyársaság (Fiat) gyári, Cserépfalvi László (Douglas) gyári. Első díjat és fehérszalagot kaptak: Landy István (Auburn) gyári, Wolfner András báró (Steyr) Keibl-Metallo, Álgya-Papp Sándor (ADR) Öffag, B. Fabinyi Kató (Mercedes-Nürnberg) gyári, Mihály Ottó (Hudson) gyári, Satzger Chrisztján (Steyr

XII.) gyári, Dörtler Nándor (Franklin) gyári, Domahidy Ferenc (Horch) gyári, Ludovika Caross. Üzem (Magosix) Ludovika, Urbán és Barna (Packard) gyári, Apart Rt. (Graham Paige) Briggs, Gépköcsi Import (Citroën) gyári, Fiat Rt. (Fiat 525) gyári, Kálmán Ernő dr. (Lancia Lambda) gyári, Metallo (Packard) Metallo, Freud Frigyes dr. (Lancia Lambda) Nagy Géza, budai Goldberger M. (Cadillac) Fischer,



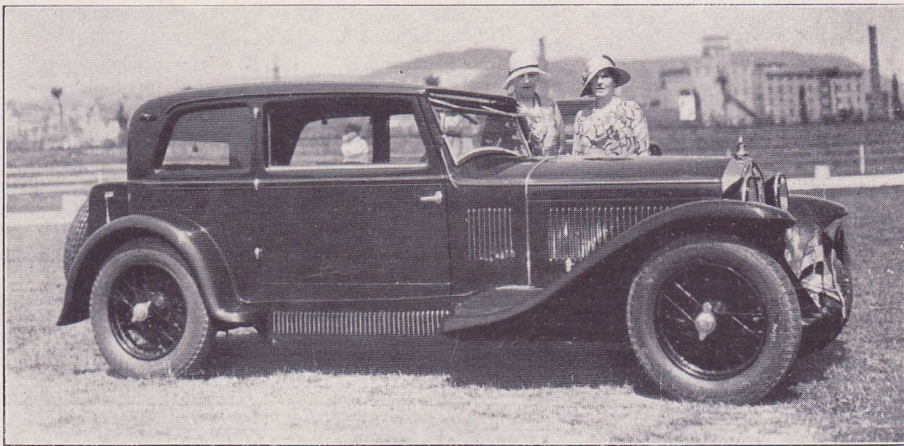
Szemere István Lancia-Dilambdaja a juri előtt (Grand Prix d'Honneur nyert)

AUTÓK BIZTOSÍTÁSÁT KARTELLEN KIVÜL ELŐNYÖSEN VÁLLALJUK

Törés, tűz- és robbanás elleni biztosítás! / Baleset- és szavatossági biztosítás!

GAZDÁK BIZTOSÍTÓ SZÖVETKEZETE

Budapest, IX., Üllői-út 1. / Telefon: Aut. 878-70. / Saját érdekében kérjen ajánlatot!



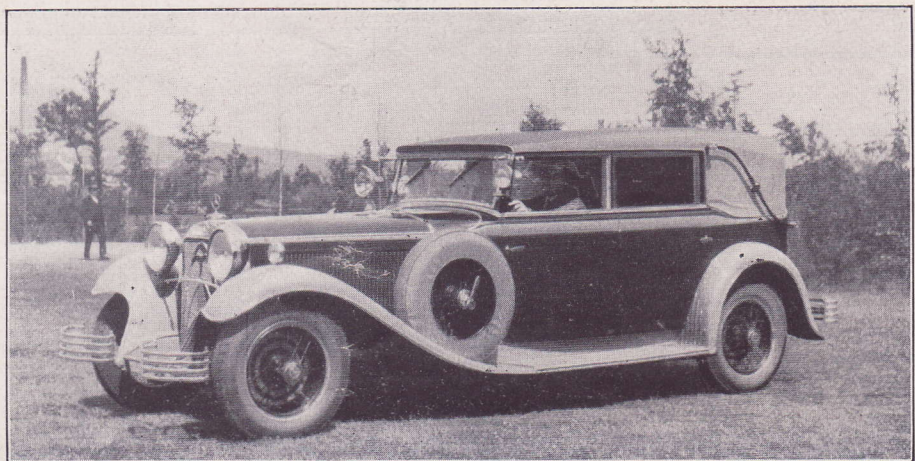
Pénteken azután összeszámlálták azokat a szavazócédulákat, melyekkel a közönség akarta kitüntetni azt az autót, melyet legszebbnek talált. A legtöbb szavazatot Bethlen István gróf Lancia Dilambdája kapta, Nagy Géza műve. Sok szavazat jutott azonban arra a Mercedes-Benzre is, melynek Brammer Pálné volt az utasa, a karosszériát pedig Zupka Lajos és fia üzeme készítette mesteri módon. Vasárnap este a margitszigeti Florisnál volt a díjkiosztás, amely alkalommal Petrovich Vidorné adta át a szallagokat és a nyereménytárgyakat.

Türr Stefánia Grand Prix-t nyert Alfa-Romeójával

Nádasdy Ferenc gróf (Steyr XX.) gyári, Titkos Ilona (Lancia Lambda) Moderna, D. Tziracopoulos (Isotta Fraschini) Gastagna, Majláth Mihály (AJS) gyári.

Második díjat és sárgaszalagot kaptak: Ligo Rt. (Hanomag) gyári, Gépköcsi Import (Citroën) gyári, Csáky István gróf (Tatra) Unitas, Metallo Caross. Gyár (Minerva) Minerva Metallo, Zilahy Irén (Mercedes-Benz) gyári, Mészáros Paulette (Hudson-Eight) gyári, Fiat Rt. (Fiat 514) gyári, Mercedes-Benz Rt. (Mercedes 260) gyári, Méray Rt. (Méray) gyári.

Mercedes-Nürburg Zupka Lajos és Fia cég karosszériával (Grand Prix d'Honneur)



A VILÁG ÖSSZTERMELÉSÉNEK A FORD-MŰVEK ADJÁK

Precizitás • szépség • erős, elpusztíthatatlan motor • nagy sebesség • csodásan könnyű gördülékenység az új FORD KOCSI jellemző tulajdonságai



VEVŐKISZOLGÁLÁS
/SERVICE/MINDENÜTT

Kérjen ajánlatot és a kocsi díjmentes bemutatását a legközelebbi
autorizált Ford képviselőtől.

FORD MOTOR COMPANY A.G. BERLIN-WESTHAFEN

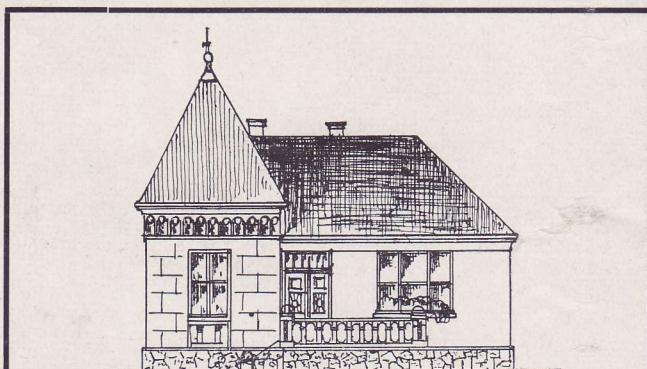
MAGÁNHIRDETÉSEK

Kisbirtok Balaton mentén Keszthely közelében 18 m. hold és pedig 4 $\frac{1}{2}$ h. termő bor és csemegeszőlő, 9 h. utakkal ellátott fenyves, 1 $\frac{1}{2}$ szántó a többi kaszáló, veteményes, gyümölcsös, parkírozott rész. 4 szoba fürdőszoba, w. c., 2 veranda, gazdasági épület, borpince, prэшház, csirke- és disznóól stb. összes gazdasági és pincefelszereléssel olcsón eladó. Bővebbet a kiadóban.

Perzsa- és más szőnyegek szakszerű és művészi javítását vállalom. Vidéki megrendeléseket is pontosan eszközölök. A lap előfizetői részére 10 százalékos kedvezmény. Cím Tcharhoukian Vosdanik, IV., Városház-u. 10. (Pálvax-köz 6.) Aut. 897-86.

Ötszobás kúria modern felszereléssel, a fővárostól nem messze a Duna mentén, néhány hold gazdasággal, parkkal, sok melléképülettel, jókarban azonnal beköltöztethető, eladó vagy bérbeadó (35,000 P. vagy 2000 P.) **Balatonföldvár** legjobb pontján 300 öles telek eladó (5,000 P.) Bővebbet szerkesztőségünkben.

Selyem blous, kombiné, teniszruha gyönyörű tisztítása 1 nap alatt és olcsón. Király gőzmosoda festő és vegytisztító IV., Magyar-utca 3, az Astoriával szemben. Telefon: 851-29. Házhoz küldünk.



FELÉPÍTEM CSALÁDI HÁZÁT

az ország bármely részén, 30% készpénzhozzájárással rendelkező telektulajdonosoknak. Olcsó külföldi módszerrel, praktikus megoldással, izléses kivitelben. Tervezés, becslés és díjtalan szakvélemény-nyújtás. Kérjen ajánlatot. Ertl Viktor építésmérnök, Erzsébet-krt. 2

KULTUREMBER

AZ AMERIKAI



(FEKETE ZÁSZLÓ)
rovarirtószerral

tartja tökéletesen féregmentesen lakását, virágait, gyümölcsfáit és baromti-állományát. Kapható minden jobb drogériában, festék- és fűszertüzletekben, folyadék- és poralakban.

Főraktár:

WERTHEIMER ÉS FRANKL
Budapest V, Hold-utca 6

JOBB KÖRÖKBEN

TOMORY ÉS TÁRSA

LAKBERENDEZ

BUDAPEST, IV., VERES PÁLNÉ-UTCA 7

APPONYI-TÉRNÉL

KIVÁNATRA

RENKIVÜL ELŐNYÖS FIZETÉSI KÖNNYÍTÉS!

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

B. P. K. Versét megkaptuk, sajnálattal kell azonban közölni, hogy azt lapunkban nem közölhetjük. A vers hangja rendkívül poétikus és kedves, bizonyos technikai hibák folytán azonban csak alapos korrektúra után közölhetnénk, amelyet magától értetődően mi nem végezhetünk.

BR. B. I. Azt a figyelmeztetést, hogy sokat foglalkozunk a személyével, pedig nem is tartozik előfizetőink közé - tudomásul vesszük. Ebből láthatja, hogy nem e szerint disztíngválunk, de mindenesetre jól esik, ha elismerése gyanánt a mai nappal mégis előfizetőink közé lépett. Ezentúl pedig hogyan óhajtja?

Selyem blous, kombiné, teniszruha gyönyörű tisztítása 1 nap alatt és olcsón. Király gőzmosoda festő és vegytisztító IV., Magyar-utca 3, az Astoriával szemben. Telefon: 851-29. Házhoz küldünk.

Felelős szerkesztő és kiadó: **MIKICH KÁROLY**

Főmunkatárs: **UJHELY JÓZSEF**

Szerkesztőség és kiadóhivatal Budapest I., Horthy Miklós-út 1. Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest.

Lószerszámok,

nyereg- és
istállószer

FREUND A. ES FIA

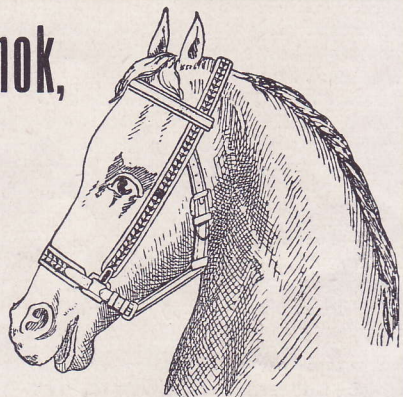
BUDAPEST

VIII., Köfaragó-u. 8.

Telefon: József 312-18

Alapítattott 1848-ban

Képes árjegyzék kívá-
natra. ~ 3-ig nyitva.



HÖLGYEK JELSZAVA

KELMÉT, VÁSZNAT, CSIPKÉT, SELYMET
LEGOLCSÓBBAN A LEGSZEBBEKET

KLEIN ANTAL

DIVATÁRUHÁZÁBAN VÁSÁROLHATJUK

KIRÁLY-UTCA 53 (AKÁCSA-UTCA SAROK).

Inkább STERN okleveles vegyész- mérnöknel cíanoztasson!

IV, Károly-körút 26 / Telefon: Automata 887-75

Szabadalmazott jégszekrények elektromos hűtőszekrények Hennefeld-jégszekrénygyár

Árjegyzék ingyen
és bérmentve

Budapest VI, Ó-utca 6. szám
Telefon: Automata 114-29

Vegetáriánus étterem Teljes átalakítás, új vezetés.

Múzeum-körút 17, I. em. 6 * Finom főzelék, húsimitáció.
Választékos étlap. Olcsó árak. Egészségügyi főzőtanfolyam.

Képek, keretek, dísz tárgyak WINKLE NÁNDORNÁL

Főüzlet: IV, Váci-utca 2. / Telefon: Automata 830-32

LÓNYAINÉ KALAPTERME

IV, PÁRISI-UTCA 6 ☛ TELEFON: AUT. 887-19

ALAPÍTOTT
1882ALAPÍTOTT
1882**FÖLDVÁRY IMRE**

BUDAPEST

FÉRFIDIVAT-, FEHÉRNEMŰ- ÉS KALAPRAKTÁRAI

UGYANOTT FESZTHAMMEL ÉS FÖLDVÁRY

ANGOL FÉRFISZABÓSÁGA

IV, KOSSUTH LAJOS-U. 18 ÉS VII, RÁKÓCZI-ÚT 7

FARAGÓ GÉZÁNÉ festőművész özevgye, aki társtulajdonosa
a **Weber Augustta** élővirágüzlet cég-
nek, Budapest V, Gróf Tisza István-utca 1. (Telefon 826-22) kéri jo-
barátait és ismerőseit hogy virágrendeléseikkel őt felkeresni sziveskedjenek

Mössmer József Fiai

Budapest, IV., Petőfi Sándor-utca 2.

Menyasszonyi kelengyék.**ÖTVÖS REZSŐ**

kárpitosmester-lakberendező

Specialista ágynak alkalmaz-
ható párnázott bútorokban.

Budapest V., Vilmos császár-út 72

Telefon: Automata 184-88

**MŰVÉSZI CSILLÁROK, LÁMPAERNYŐK
STILUS FACILLÁRÜZEM**

EHRICH ISTVÁN

VI, Lázár-utca 6

Telefon: 173-05

EZÜSTdísz tárgyak, evő-
eszközök, sport-
és versenydíjak
gyári árban.**Schleifer** ezüstárugár, VII., Kazinczy-u. 14. Tel.: J. 135-28
Előnyös fizetési feltételek!**Állat- és madárkereskedés**K. HILBINGER MÁRIA
IV., Kaplony-utca 1.
Telefon: Automata 846-66Legszebb ajándék egy szépen futtyuló nemes harzi kanárimadár, vagy
egy szakszerűen berendezett Aquarium halakkal és növényekkel.**CIANNAL**mindenkinél
legolcsóbban**IRT, TAKARIT****POLITZER**Kossuth Lajos-utca 14
Telefon: Aut. 897-94**HÜTTL TIVADAR**PORCELLANGYÁROS
V, DOROTTYA-U. 14

KÉPES ÁRJEGYZÉKEMET BÉRMENTVE MEGKÜLDÖM

**Villamos cikketek
nálunk vásároljon!****Ált. Unió Magyar Villamossági R. T.**

Budapest V, Rudolf-tér 5. Telefon: Aut. 112-79

BALÁZS**FŰZŐSPECIÁLISTA**

BUDAPEST IV, VÁCI-UTCA 8, FÉLEMELET 9. TELEFON: A. 821-63

Készít jutányosan nindennemű különleges
fűzőt, alkalmi fűzőt orvosi rendelet szerint.

PÁRIS VIII.

BERLIN W.
Tauentzienstr. 9DÜSSELDORF
Schadowstr. 78WIEN I.
Graben 12. II/6KARLSBAD
Neue Wiese 25MARIENBAD
Haus Nordstern**UNDERWOOD**

IRÓGÉPEK

Magyarországi vezérképvislete

PIRKNER ÉS MEZEI

BUDAPEST V, NÁDOR UTCA 11 — TELEFONSZÁM: 143-22

Kellékek, irodaszerek, bútorok, fa- és tűzmentes
acél kivitelben, javítások, karbantartások.

Kedvező fizetési feltételek. Minden nagyvárosban képvislet.

SZÖNYEG függöny, terítők, takarók és minden e szak-
kicsinyben is nagybani árban árusítjuk mába vágó cikketekGrünfeld Testvérek szőnyegnagykereskedők, Budapest, V, 4 * Telefon: 801-99
Bálvány-utca

Az aranykor



Báró Gutmann Henrikék fiai Vilmos és Sascha

Veres főhercegi udv. és kam. fényképész felvétele

